

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## RAPPORT DE LA DIRECTION

### Responsabilité de la direction en matière d'information financière

Les états financiers ci-joints ont été préparés par Gestion de placements Canada Vie limitée, le gestionnaire du Fonds de revenu fixe canadien équilibré II Canada Vie (le « Fonds »). Le gestionnaire est responsable de l'intégrité, de l'objectivité et de la fiabilité des données présentées. Cette responsabilité comprend le choix de principes comptables appropriés et la formulation de jugements et d'estimations conformes aux Normes internationales d'information financière. Le gestionnaire est également responsable de l'établissement de contrôles internes à l'égard du processus de présentation de l'information financière destinés à fournir une assurance raisonnable quant à la pertinence et à la fiabilité de l'information financière présentée.

Le conseil d'administration (le « conseil ») de Gestion de placements Canada Vie limitée est responsable de l'examen et de l'approbation des états financiers, ainsi que de la surveillance de la façon dont le gestionnaire s'acquitte de ses responsabilités quant à la présentation de l'information financière. Le conseil rencontre régulièrement les représentants principaux du gestionnaire et les auditeurs afin de discuter des contrôles internes à l'égard du processus de présentation de l'information financière, des questions d'audit et des questions de présentation de l'information financière.

Le 31 mars 2023, KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. a été nommé auditeur externe du Fonds. Il est nommé par le conseil. L'auditeur externe a audité les états financiers conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada afin de lui permettre d'exprimer une opinion sur les états financiers à l'intention des porteurs de titres. Son rapport est présenté ci-dessous.

Au nom de Gestion de placements Canada Vie limitée,  
gestionnaire du Fonds

Le chef de la direction,



Steve Fiorelli

Le chef des finances,



Jeff Van Hoeve

Le 5 juin 2023

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux porteurs de titres du Fonds de revenu fixe canadien équilibré II Canada Vie (le « Fonds »)

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers du Fonds, qui comprennent :

- l'état de la situation financière au 31 mars 2023;
- l'état du résultat global pour la période close à cette date, comme il est indiqué à la note 1;
- l'état de l'évolution de la situation financière pour la période close à cette date, comme il est indiqué à la note 1;
- le tableau des flux de trésorerie pour la période close à cette date, comme il est indiqué à la note 1;
- ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables; (ci-après, les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Fonds au 31 mars 2023, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour la période close à cette date, comme il est indiqué à la note 1, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS) publiées par l'International Accounting Standards Board (IASB).

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » de notre rapport de l'auditeur.

Nous sommes indépendants du Fonds conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Autre point – Informations comparatives

Les états financiers pour la période close le 31 mars 2022 ont été audités par un autre auditeur qui a exprimé sur ces états une opinion non modifiée en date du 13 juin 2022.

canada <sup>MC</sup> vie

Gestion  
de placements

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

### Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent :

– des informations contenues dans le rapport annuel de la direction sur le rendement du fonds.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimerons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations désignées ci-dessus et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, et à demeurer attentifs aux éléments indiquant que les autres informations semblent comporter une anomalie significative.

Nous avons obtenu les informations contenues dans le rapport annuel de la direction sur le rendement du fonds déposé auprès des commissions des valeurs mobilières canadiennes compétentes à la date du présent rapport de l'auditeur. Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués sur ces autres informations, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans ces autres informations, nous sommes tenus de signaler ce fait dans le rapport de l'auditeur.

Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS) publiées par l'International Accounting Standards Board (IASB), ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le Fonds ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du Fonds.

### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.  
Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport de l'auditeur sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport de l'auditeur. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le Fonds à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;
- nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés  
Toronto (Ontario)  
Le 5 juin 2023

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE

au 31 mars (en milliers de \$, sauf les montants par titre)

	2023	2022
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
<b>Actifs courants</b>		
Placements à la juste valeur	143 525	169 358
Trésorerie et équivalents de trésorerie	998	2 188
Intérêts courus à recevoir	841	778
Dividendes à recevoir	77	218
Sommes à recevoir pour placements vendus	225	11 881
Sommes à recevoir pour titres émis	1	3
Sommes à recevoir du gestionnaire	2	1
Marge sur instruments dérivés	748	801
Actifs dérivés	86	151
<b>Total de l'actif</b>	<b>146 503</b>	<b>185 379</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>Passifs courants</b>		
Sommes à payer pour placements achetés	410	3 685
Sommes à payer pour titres rachetés	147	272
Sommes à payer au gestionnaire	6	8
Passifs dérivés	236	52
<b>Total du passif</b>	<b>799</b>	<b>4 017</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de titres</b>	<b>145 704</b>	<b>181 362</b>

	Actif net attribuable aux porteurs de titres (note 3)			
	par titre		par série	
	2023	2022	2023	2022
Série A	15,00	16,19	84 286	104 155
Série F	13,70	14,77	10 197	11 009
Série F5	10,59	11,88	50	214
Série FW	–	10,18	–	931
Série FW5	–	13,51	–	1
Série N	10,52	11,36	8 579	14 364
Série N5	11,18	12,57	1 390	2 069
Série QF	9,48	10,22	2 824	3 253
Série QF5	11,14	12,50	182	217
Série QFW	9,43	10,17	941	981
Série QFW5	12,01	13,49	111	115
Série S	11,93	12,88	2 259	2 353
Série T5	9,61	10,82	2 402	2 847
Série W	10,73	11,58	25 733	31 580
Série W5	10,41	11,70	6 750	7 273
			<b>145 704</b>	<b>181 362</b>

## ÉTATS DU RÉSULTAT GLOBAL

Pour les périodes closes les 31 mars  
(en milliers de \$, sauf les montants par titre)

	2023	2022
	\$	\$
<b>Revenus</b>		
Dividendes	1 820	2 319
Revenus d'intérêts aux fins de distribution	3 522	3 590
Autres variations de la juste valeur des placements et autres actifs nets		
Profit (perte) net(te) réalisé(e)	3 228	4 604
Profit (perte) net(te) latent(e)	(13 002)	(447)
Revenu tiré du prêt de titres	13	4
Revenu provenant des rabais sur les frais	8	10
<b>Total des revenus (pertes)</b>	<b>(4 411)</b>	<b>10 080</b>
<b>Charges (note 6)</b>		
Frais de gestion	2 101	2 651
Rabais sur les frais de gestion	(50)	(71)
Frais d'administration	303	376
Intérêts débiteurs	6	–
Commissions et autres coûts de transaction liés au portefeuille	82	25
Frais du comité d'examen indépendant	2	2
Autre	1	1
<b>Charges avant les montants absorbés par le gestionnaire</b>	<b>2 445</b>	<b>2 984</b>
Charges absorbées par le gestionnaire	–	–
<b>Charges nettes</b>	<b>2 445</b>	<b>2 984</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation, avant impôt</b>	<b>(6 856)</b>	<b>7 096</b>
Charge (économie) d'impôt étranger retenu à la source	35	1
Charge d'impôt étranger sur le résultat (recouvrée)	–	–
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation</b>	<b>(6 891)</b>	<b>7 095</b>

	Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation (note 3)			
	par titre		par série	
	2023	2022	2023	2022
Série A	(0,70)	0,56	(4 187)	3 845
Série F	(0,41)	0,60	(305)	470
Série F5	(0,97)	0,44	(8)	6
Série FW	(0,64)	0,41	(62)	41
Série FW5	(0,84)	0,61	–	–
Série N	(0,51)	0,59	(516)	791
Série N5	(0,45)	0,67	(64)	111
Série QF	(0,34)	0,41	(103)	135
Série QF5	(0,39)	0,61	(5)	12
Série QFW	(0,31)	0,37	(31)	32
Série QFW5	(0,36)	0,23	(3)	2
Série S	(0,27)	0,65	(51)	117
Série T5	(0,42)	0,40	(105)	110
Série W	(0,48)	0,41	(1 203)	1 127
Série W5	(0,38)	0,46	(248)	296
			<b>(6 891)</b>	<b>7 095</b>

Les notes annexes font partie intégrante de ces états financiers.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## ÉTATS DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Pour les périodes closes les 31 mars  
(en milliers de \$, sauf les montants par titre)

	Total		Série A		Série F		Série F5		Série FW	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022	2023	2022	2023	2022
<b>ACTIF NET ATTRIBUABLE AUX PORTEURS DE TITRES</b>										
<b>À l'ouverture</b>	<b>181 362</b>	<b>205 934</b>	<b>104 155</b>	<b>121 629</b>	<b>11 009</b>	<b>12 349</b>	<b>214</b>	<b>177</b>	<b>931</b>	<b>970</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités d'exploitation	(6 891)	7 095	(4 187)	3 845	(305)	470	(8)	6	(62)	41
Distributions aux porteurs de titres :										
Revenu de placement	(3 032)	(3 384)	(1 536)	(1 715)	(249)	(237)	(2)	(4)	(6)	(22)
Gains en capital	(3 008)	(5 130)	(1 688)	(2 894)	(220)	(317)	(2)	(7)	–	(28)
Remboursement de capital	(474)	(539)	–	–	–	–	(4)	(8)	–	–
Rabais sur les frais de gestion	(50)	(71)	(43)	(56)	(5)	(11)	–	–	–	–
<b>Total des distributions aux porteurs de titres</b>	<b>(6 564)</b>	<b>(9 124)</b>	<b>(3 267)</b>	<b>(4 665)</b>	<b>(474)</b>	<b>(565)</b>	<b>(8)</b>	<b>(19)</b>	<b>(6)</b>	<b>(50)</b>
Opérations sur les titres :										
Produit de l'émission de titres	9 141	14 552	3 896	7 259	1 127	89	1	105	117	293
Réinvestissement des distributions	6 220	8 762	3 264	4 663	473	565	6	14	6	50
Paievements au rachat de titres	(37 564)	(45 857)	(19 575)	(28 576)	(1 633)	(1 899)	(155)	(69)	(986)	(373)
<b>Total des opérations sur les titres</b>	<b>(22 203)</b>	<b>(22 543)</b>	<b>(12 415)</b>	<b>(16 654)</b>	<b>(33)</b>	<b>(1 245)</b>	<b>(148)</b>	<b>50</b>	<b>(863)</b>	<b>(30)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres</b>	<b>(35 658)</b>	<b>(24 572)</b>	<b>(19 869)</b>	<b>(17 474)</b>	<b>(812)</b>	<b>(1 340)</b>	<b>(164)</b>	<b>37</b>	<b>(931)</b>	<b>(39)</b>
<b>À la clôture</b>	<b>145 704</b>	<b>181 362</b>	<b>84 286</b>	<b>104 155</b>	<b>10 197</b>	<b>11 009</b>	<b>50</b>	<b>214</b>	<b>–</b>	<b>931</b>
<b>Augmentation (diminution) des titres du Fonds (en milliers) (note 7) :</b>										
<b>Titres en circulation, à l'ouverture</b>			<b>6 435</b>	<b>7 434</b>	<b>745</b>	<b>826</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>91</b>	<b>94</b>
Émis			257	436	82	7	–	9	12	27
Réinvestissement des distributions			221	282	35	37	1	1	1	5
Rachetés			(1 294)	(1 717)	(118)	(125)	(14)	(6)	(104)	(35)
<b>Titres en circulation, à la clôture</b>			<b>5 619</b>	<b>6 435</b>	<b>744</b>	<b>745</b>	<b>5</b>	<b>18</b>	<b>–</b>	<b>91</b>

	Série FW5		Série N		Série N5		Série QF		Série QF5	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022	2023	2022	2023	2022
<b>ACTIF NET ATTRIBUABLE AUX PORTEURS DE TITRES</b>										
<b>À l'ouverture</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>14 364</b>	<b>16 235</b>	<b>2 069</b>	<b>2 218</b>	<b>3 253</b>	<b>3 612</b>	<b>217</b>	<b>360</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités d'exploitation	–	–	(516)	791	(64)	111	(103)	135	(5)	12
Distributions aux porteurs de titres :										
Revenu de placement	–	–	(337)	(453)	(34)	(47)	(67)	(68)	(4)	(5)
Gains en capital	–	–	(203)	(471)	(48)	(84)	(59)	(91)	(5)	(7)
Remboursement de capital	–	–	–	–	(65)	(82)	–	–	(8)	(10)
Rabais sur les frais de gestion	–	–	–	–	–	–	(1)	(2)	–	–
<b>Total des distributions aux porteurs de titres</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>(540)</b>	<b>(924)</b>	<b>(147)</b>	<b>(213)</b>	<b>(127)</b>	<b>(161)</b>	<b>(17)</b>	<b>(22)</b>
Opérations sur les titres :										
Produit de l'émission de titres	–	–	229	1 055	15	27	177	377	–	1
Réinvestissement des distributions	–	–	537	921	108	161	127	160	16	22
Paievements au rachat de titres	(1)	–	(5 495)	(3 714)	(591)	(235)	(503)	(870)	(29)	(156)
<b>Total des opérations sur les titres</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>(4 729)</b>	<b>(1 738)</b>	<b>(468)</b>	<b>(47)</b>	<b>(199)</b>	<b>(333)</b>	<b>(13)</b>	<b>(133)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres</b>	<b>(1)</b>	<b>–</b>	<b>(5 785)</b>	<b>(1 871)</b>	<b>(679)</b>	<b>(149)</b>	<b>(429)</b>	<b>(359)</b>	<b>(35)</b>	<b>(143)</b>
<b>À la clôture</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>8 579</b>	<b>14 364</b>	<b>1 390</b>	<b>2 069</b>	<b>2 824</b>	<b>3 253</b>	<b>182</b>	<b>217</b>
<b>Augmentation (diminution) des titres du Fonds (en milliers) (note 7) :</b>										
<b>Titres en circulation, à l'ouverture</b>			<b>1 264</b>	<b>1 413</b>	<b>165</b>	<b>168</b>	<b>318</b>	<b>349</b>	<b>17</b>	<b>27</b>
Émis	–	–	22	90	–	3	18	36	–	–
Réinvestissement des distributions	–	–	52	79	10	12	14	15	1	2
Rachetés	–	–	(523)	(318)	(51)	(18)	(52)	(82)	(2)	(12)
<b>Titres en circulation, à la clôture</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>815</b>	<b>1 264</b>	<b>124</b>	<b>165</b>	<b>298</b>	<b>318</b>	<b>16</b>	<b>17</b>

Les notes annexes font partie intégrante de ces états financiers.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## ÉTATS DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE (suite)

Pour les périodes closes les 31 mars  
(en milliers de \$, sauf les montants par titre)

	Série QFW		Série QFW5		Série S	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022
<b>ACTIF NET ATTRIBUABLE AUX PORTEURS DE TITRES</b>						
<b>À l'ouverture</b>	<b>981</b>	<b>712</b>	<b>115</b>	<b>1</b>	<b>2 353</b>	<b>2 376</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités d'exploitation	(31)	32	(3)	2	(51)	117
Distributions aux porteurs de titres :						
Revenu de placement	(24)	(21)	(2)	(2)	(71)	(70)
Gains en capital	(20)	(30)	(3)	(4)	(51)	(72)
Remboursement de capital	–	–	(4)	(3)	–	–
Rabais sur les frais de gestion	–	–	–	–	–	–
<b>Total des distributions aux porteurs de titres</b>	<b>(44)</b>	<b>(51)</b>	<b>(9)</b>	<b>(9)</b>	<b>(122)</b>	<b>(142)</b>
Opérations sur les titres :						
Produit de l'émission de titres	139	384	–	112	–	–
Réinvestissement des distributions	44	51	9	9	122	142
Paiements au rachat de titres	(148)	(147)	(1)	–	(43)	(140)
<b>Total des opérations sur les titres</b>	<b>35</b>	<b>288</b>	<b>8</b>	<b>121</b>	<b>79</b>	<b>2</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres</b>	<b>(40)</b>	<b>269</b>	<b>(4)</b>	<b>114</b>	<b>(94)</b>	<b>(23)</b>
<b>À la clôture</b>	<b>941</b>	<b>981</b>	<b>111</b>	<b>115</b>	<b>2 259</b>	<b>2 353</b>
<b>Augmentation (diminution) des titres du Fonds (en milliers) (note 7) :</b>	<b>Titres</b>		<b>Titres</b>		<b>Titres</b>	
<b>Titres en circulation, à l'ouverture</b>	<b>96</b>	<b>69</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>183</b>	<b>183</b>
Émis	15	36	–	8	–	–
Réinvestissement des distributions	5	5	1	1	10	11
Rachetés	(16)	(14)	(1)	–	(4)	(11)
<b>Titres en circulation, à la clôture</b>	<b>100</b>	<b>96</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>189</b>	<b>183</b>

	Série T5		Série W		Série W5	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022
<b>ACTIF NET ATTRIBUABLE AUX PORTEURS DE TITRES</b>						
<b>À l'ouverture</b>	<b>2 847</b>	<b>3 296</b>	<b>31 580</b>	<b>32 832</b>	<b>7 273</b>	<b>9 166</b>
Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités d'exploitation	(105)	110	(1 203)	1 127	(248)	296
Distributions aux porteurs de titres :						
Revenu de placement	(43)	(50)	(522)	(556)	(135)	(134)
Gains en capital	(47)	(82)	(518)	(843)	(144)	(200)
Remboursement de capital	(103)	(127)	–	–	(290)	(309)
Rabais sur les frais de gestion	(1)	(2)	–	–	–	–
<b>Total des distributions aux porteurs de titres</b>	<b>(194)</b>	<b>(261)</b>	<b>(1 040)</b>	<b>(1 399)</b>	<b>(569)</b>	<b>(643)</b>
Opérations sur les titres :						
Produit de l'émission de titres	77	123	2 187	4 609	1 176	118
Réinvestissement des distributions	162	223	1 034	1 392	312	389
Paiements au rachat de titres	(385)	(644)	(6 825)	(6 981)	(1 194)	(2 053)
<b>Total des opérations sur les titres</b>	<b>(146)</b>	<b>(298)</b>	<b>(3 604)</b>	<b>(980)</b>	<b>294</b>	<b>(1 546)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres</b>	<b>(445)</b>	<b>(449)</b>	<b>(5 847)</b>	<b>(1 252)</b>	<b>(523)</b>	<b>(1 893)</b>
<b>À la clôture</b>	<b>2 402</b>	<b>2 847</b>	<b>25 733</b>	<b>31 580</b>	<b>6 750</b>	<b>7 273</b>
<b>Augmentation (diminution) des titres du Fonds (en milliers) (note 7) :</b>	<b>Titres</b>		<b>Titres</b>		<b>Titres</b>	
<b>Titres en circulation, à l'ouverture</b>	<b>263</b>	<b>289</b>	<b>2 728</b>	<b>2 806</b>	<b>621</b>	<b>745</b>
Émis	8	11	202	388	109	10
Réinvestissement des distributions	17	20	98	118	30	32
Rachetés	(38)	(57)	(630)	(584)	(112)	(166)
<b>Titres en circulation, à la clôture</b>	<b>250</b>	<b>263</b>	<b>2 398</b>	<b>2 728</b>	<b>648</b>	<b>621</b>

Les notes annexes font partie intégrante de ces états financiers.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAUX DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour les périodes closes les 31 mars (en milliers de \$)

	2023	2022
	\$	\$
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>		
Augmentation (diminution) nette de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation	(6 891)	7 095
Ajustements pour :		
Perte (profit) net(te) réalisé(e) sur les placements	(2 182)	(4 270)
Variation de la perte (du profit) net(te) latent(e) sur les placements	13 002	447
Achat de placements	(158 473)	(107 879)
Produit de la vente et de l'échéance de placements	182 123	120 625
(Augmentation) diminution des sommes à recevoir et autres actifs	130	(173)
Augmentation (diminution) des sommes à payer et autres passifs	(2)	(1)
<b>Entrées (sorties) nettes de trésorerie liées aux activités d'exploitation</b>	<b>27 707</b>	<b>15 844</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>		
Produit de l'émission de titres	6 829	11 342
Paiements au rachat de titres	(35 375)	(42 450)
Distributions versées, déduction faite des réinvestissements	(344)	(362)
<b>Entrées (sorties) nettes de trésorerie liées aux activités de financement</b>	<b>(28 890)</b>	<b>(31 470)</b>
<b>Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	<b>(1 183)</b>	<b>(15 626)</b>
Trésorerie et équivalents de trésorerie, à l'ouverture	2 188	17 816
Incidence des fluctuations des taux de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	(7)	(2)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la clôture</b>	<b>998</b>	<b>2 188</b>
Trésorerie	998	625
Équivalents de trésorerie	–	1 563
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la clôture</b>	<b>998</b>	<b>2 188</b>
<b>Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation :</b>		
Dividendes reçus	1 961	2 349
Impôts étrangers payés	35	1
Intérêts reçus	3 459	3 737
Intérêts versés	6	–

Les notes annexes font partie intégrante de ces états financiers.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS</b>					
407 International Inc. 4,22 % 14-02-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	102 000	102	101
407 International Inc. 6,47 % 27-07-2029, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	441 000	610	492
407 International Inc. 3,14 % 06-03-2030, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	36 000	33	34
407 International Inc. 4,19 % 25-04-2042, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	618 000	620	576
407 International Inc. 3,67 % 08-03-2049, rachetables 2048	Canada	Sociétés – Non convertibles	369 000	323	313
The 55 School Board Trust 5,90 % 02-06-2033	Canada	Gouvernements provinciaux	697 000	750	805
Aéroports de Montréal 6,55 % 11-10-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	64 000	76	74
Aéroports de Montréal 3,92 % 12-06-2045, rachetables 2044	Canada	Sociétés – Non convertibles	53 000	49	47
Aéroports de Montréal 3,36 % 24-04-2047, rachetables 2046	Canada	Sociétés – Non convertibles	746 000	732	604
Aéroports de Montréal 3,03 % 21-04-2050, rachetables 2049	Canada	Sociétés – Non convertibles	11 000	9	8
AIMCo Realty Investors LP 2,20 % 04-11-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	88 000	88	81
AIMCo Realty Investors LP 2,71 % 01-06-2029, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	230 000	202	207
Algonquin Power & Utilities Corp. 4,09 % 17-02-2027, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	20 000	23	19
Algonquin Power & Utilities Corp. 2,85 % 15-07-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	234 000	223	199
AltaGas Ltd. 2,17 % 16-03-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	73 000	73	66
AltaGas Ltd., taux variable 11-01-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	71 000	59	57
AltaGas Ltd., taux variable 17-08-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	15 000	15	15
AltaLink, L.P. 1,51 % 11-09-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	40 000	32	33
AltaLink, L.P. 4,69 % 28-11-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	43 000	43	44
AltaLink, L.P. 3,99 % 30-06-2042, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	545 000	569	499
Alice International SARL					
5,00 % 15-01-2028, rachetables 2023 144A	Luxembourg	Sociétés – Non convertibles	55 000 USD	61	60
Amazon.com Inc. 4,70 % 01-12-2032	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	151 000 USD	205	209
Amazon.com Inc. 3,95 % 13-04-2052	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	57 000 USD	70	68
Anglian Water Services Financing PLC 4,53 % 26-08-2032	Royaume-Uni	Sociétés – Non convertibles	70 000	70	69
ARC Resources Ltd. 2,35 % 10-03-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	91 000	91	85
ARD Finance SA 6,50 % 30-06-2027 144A	Luxembourg	Sociétés – Non convertibles	5 000 USD	5	5
Ardagh Packaging Finance PLC 5,25 % 15-08-2027 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	18 000 USD	20	19
AT&T Inc. 5,10 % 25-11-2048, rachetables 2048	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	136 000	138	126
Athabasca Indigenous Midstream LP 6,07 % 05-02-2042	Canada	Sociétés – Non convertibles	17 000	17	18
Athene Global Funding, taux variable 09-04-2024	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	267 000	267	265
Athene Global Funding 3,13 % 10-03-2025	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	80 000	80	76
Athene Global Funding 2,47 % 09-06-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	39 000	35	34
Bank of America Corp., taux variable 15-09-2027 (taux variable différé)	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	63 000	63	57
Bank of America Corp., taux variable 16-03-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	97 000	97	92
Banque de Montréal 1,76 % 10-03-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	190 000	190	175
Banque de Montréal 1,55 % 28-05-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	193 000	191	176
Banque de Montréal 3,65 % 01-04-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	73 000	73	70
Banque de Montréal 4,31 % 01-06-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	361 000	358	357
Banque de Montréal 4,71 % 07-12-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	403 000	405	404
Banque de Montréal 3,19 % 01-03-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	243 000	234	231
Banque de Montréal, taux variable 17-06-2030, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	43 000	40	40
Banque de Montréal, taux variable 27-10-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	202 000	206	211
Banque de Montréal, taux variable 26-11-2080	Canada	Sociétés – Non convertibles	16 000	15	15
Banque de Montréal, taux variable 26-11-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	330 000	330	328
La Banque de Nouvelle-Écosse 1,95 % 10-01-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	239 000	233	227
La Banque de Nouvelle-Écosse 5,50 % 08-05-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	210 000	210	215
La Banque de Nouvelle-Écosse 2,95 % 08-03-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	227 000	216	214
La Banque de Nouvelle-Écosse, taux variable 03-05-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	97 000	97	92
La Banque de Nouvelle-Écosse, taux variable 27-07-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	414 000	411	406
BCE Inc. 2,20 % 29-05-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	82 000	82	73
BCE Inc. 3,00 % 17-03-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	18 000	16	16
BCE Inc. 5,85 % 10-11-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	13 000	14	14
BCI QuadReal Realty 2,55 % 24-06-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	84 000	78	79
bclMC Realty Corp. 1,06 % 12-03-2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	70 000	70	68
bclMC Realty Corp. 1,07 % 04-02-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	103 000	103	94
bclMC Realty Corp. 3,00 % 31-03-2027, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	90 000	84	85
bclMC Realty Corp. 1,75 % 24-07-2030, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	41 000	33	34
Bell Canada Inc. 4,45 % 27-02-2047, rachetables 2046	Canada	Sociétés – Non convertibles	12 000	14	11
Compagnie de téléphone Bell du Canada 4,55 % 09-02-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	87 000	87	87

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
BMW Canada Inc. 0,99 % 14-01-2025	Allemagne	Sociétés – Non convertibles	63 000	63	59
Broadcast Media Partners Holdings Inc. 4,50 % 01-05-2029	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	26 000 USD	30	30
Brookfield Infrastructure Finance ULC 5,62 % 14-11-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	130 000	130	133
Brookfield Infrastructure Finance ULC 4,20 % 11-09-2028, rachetables 2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	171 000	165	165
Brookfield Infrastructure Finance ULC 2,86 % 01-09-2032, rachetables 2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	95 000	92	79
Brookfield Renewable Energy Partners ULC 3,63 % 15-01-2027, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	157 000	164	151
Brookfield Renewable Partners ULC 4,25 % 15-01-2029, rachetables 2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	441 000	503	430
Bruce Power L.P. 4,70 % 21-12-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	24 000	24	24
Bruce Power L.P. 4,00 % 21-06-2030, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	98 000	109	94
Bruce Power L.P. 4,99 % 21-12-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	23 000	23	23
Administration aéroportuaire de Calgary 3,45 % 07-10-2041	Canada	Sociétés – Non convertibles	9 000	8	8
Administration aéroportuaire de Calgary 3,55 % 07-10-2051	Canada	Sociétés – Non convertibles	41 000	36	34
Administration aéroportuaire de Calgary 3,55 % 07-10-2053	Canada	Sociétés – Non convertibles	40 000	32	33
Fiducie du Canada pour l'habitation 1,95 % 15-12-2025	Canada	Gouvernement fédéral	800 000	764	766
Société canadienne d'hypothèques et de logement 3,60 % 15-12-2027 144A	Canada	Gouvernement fédéral	640 000	651	648
Investissements RPC 2,25 % 01-12-2031	Canada	Gouvernement fédéral	340 000	337	305
Canadian Core Real Estate LP 3,30 % 02-03-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	88 000	88	82
Banque Canadienne Impériale de Commerce 2,75 % 07-03-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	314 000	304	302
Banque Canadienne Impériale de Commerce 2,00 % 17-04-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	352 000	358	333
Banque Canadienne Impériale de Commerce 4,95 % 29-06-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	403 000	406	407
Banque Canadienne Impériale de Commerce 5,05 % 07-10-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	62 000	62	63
Banque Canadienne Impériale de Commerce, taux variable 21-04-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	211 000	211	190
Banque Canadienne Impériale de Commerce, taux variable 07-04-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	75 000	74	72
Banque Canadienne Impériale de Commerce, taux variable 20-01-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	84 000	84	83
Banque Canadienne Impériale de Commerce, taux variable 28-07-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	76 000	76	75
Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée 2,54 % 28-02-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	187 000	187	172
Canadian Utilities Ltd. 4,85 % 03-06-2052	Canada	Sociétés – Non convertibles	95 000	94	94
Banque canadienne de l'Ouest 2,60 % 06-09-2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	702 000	665	675
Banque canadienne de l'Ouest 2,61 % 30-01-2025, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	58 000	59	55
Banque canadienne de l'Ouest 3,86 % 21-04-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	133 000	133	129
Banque canadienne de l'Ouest 1,93 % 16-04-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	139 000	139	126
Banque canadienne de l'Ouest 5,15 % 02-09-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	148 000	147	148
Banque canadienne de l'Ouest, taux variable 22-12-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	38 000	38	38
Banque canadienne de l'Ouest, taux variable 31-07-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	42 000	33	33
Capital Power Corp. 4,28 % 18-09-2024, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	144 000	159	142
Capital Power Corp., taux variable 09-09-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	40 000	40	39
Cascades inc. 5,13 % 15-01-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	11 000	11	11
Cascades inc. 5,13 % 15-01-2026, rachetables 2023 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	25 000 USD	32	32
CDP Financière inc. 1,50 % 19-10-2026	Canada	Gouvernements provinciaux	237 000	237	221
Cenovus Energy Inc. 3,60 % 10-03-2027, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	8 000	8	8
Cenovus Energy Inc. 3,50 % 07-02-2028, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	60 000	58	57
Charter Communications Operating LLC 4,50 % 01-05-2032	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	126 000 USD	135	140
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix 2,46 % 30-11-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	50 000	50	46
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix 2,85 % 21-05-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	58 000	59	53
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix 3,53 % 11-06-2029, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	316 000	284	291
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix 2,98 % 04-03-2030, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	120 000	104	105
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix 5,40 % 01-03-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	191 000	191	191
Cogeco Communications inc. 2,99 % 22-09-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	163 000	156	140
Cogeco Communications inc. 5,30 % 16-02-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	33 000	33	33
Comber Wind Financial Corp. 5,13 % 15-11-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	22 095	22	22

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ N <sup>bre</sup> d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
CommScope Inc. 4,75 % 01-09-2029 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	11 000 USD	12	12
Connect Finco SARL 6,75 % 01-10-2026	Royaume-Uni	Sociétés – Non convertibles	19 000 USD	24	24
Corus Entertainment Inc. 5,00 % 11-05-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	39 000	30	29
CPPIB Capital Inc. 3,00 % 15-06-2028	Canada	Gouvernement fédéral	650 000	661	636
CPPIB Capital Inc. 1,95 % 30-09-2029	Canada	Gouvernement fédéral	90 000	79	82
CPPIB Capital Inc. 3,95 % 02-06-2032	Canada	Gouvernement fédéral	22 000	22	23
Fonds de placement immobilier Crombie 2,69 % 31-03-2028, rachetables 2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	240 000	240	213
Fonds de placement immobilier Crombie 3,21 % 09-10-2030, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	41 000	34	35
Fonds de placement immobilier Crombie 3,13 % 12-08-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	46 000	43	38
CU Inc. 5,56 % 30-10-2037	Canada	Sociétés – Non convertibles	470 000	512	510
CU Inc. 4,09 % 02-09-2044, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	192 000	193	175
CU Inc. 3,55 % 22-11-2047, rachetables 2047	Canada	Sociétés – Non convertibles	2 000	2	2
CU Inc. 3,95 % 23-11-2048, rachetables 2048	Canada	Sociétés – Non convertibles	2 000	2	2
CU Inc. 2,96 % 07-09-2049	Canada	Sociétés – Non convertibles	50 000	39	37
CU Inc. 4,77 % 14-09-2052	Canada	Sociétés – Non convertibles	87 000	87	88
DIRECTV Holdings LLC 5,88 % 15-08-2027 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	20 000 USD	24	24
Dollarama inc. 5,08 % 27-10-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	22 000	22	22
Domtar Corp. 6,75 % 01-10-2028 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	56 000 USD	69	67
Fiducie de placement immobilier industriel Dream 1,66 % 22-12-2025 (A)	Canada	Sociétés – Non convertibles	64 000	64	58
Fiducie de placement immobilier industriel Dream 3,97 % 13-04-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	30 000	30	29
Fiducie de placement immobilier industriel Dream 2,54 % 07-12-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	66 000	66	60
Fiducie de placement immobilier industriel Dream 2,06 % 17-06-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	82 000	82	72
Fiducie de placement immobilier industriel Dream 5,38 % 22-03-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	31 000	31	31
Dream Summit Industrial 1,82 % 01-04-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	176 000	175	159
Dream Summit Industrial 2,25 % 12-01-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	57 000	57	51
Dream Summit Industrial 2,44 % 14-07-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	72 000	71	63
L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie 5,50 % 13-01-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	53 000	53	53
L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie 3,63 % 17-04-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	56 000	56	44
Enbridge Gas Inc. 2,37 % 09-08-2029, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	24 000	21	22
Enbridge Gas Inc. 3,65 % 01-04-2050, rachetables 2049	Canada	Sociétés – Non convertibles	20 000	22	17
Enbridge Gas Inc. 3,20 % 15-09-2051	Canada	Sociétés – Non convertibles	146 000	133	111
Enbridge Gas Inc. 4,55 % 17-08-2052	Canada	Sociétés – Non convertibles	67 000	67	64
Enbridge Inc. 3,10 % 21-09-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	248 000	233	208
Enbridge Inc. 5,37 % 27-09-2077, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	909 000	953	843
Enbridge Inc., taux variable 12-04-2078, rachetables 2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	298 000	330	292
Pipelines Enbridge Inc. 5,33 % 06-04-2040, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	665 000	738	645
Pipelines Enbridge Inc. 4,33 % 22-02-2049, rachetables 2048	Canada	Sociétés – Non convertibles	80 000	84	66
Énergir inc. 2,10 % 16-04-2027, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	89 000	91	82
Énergir inc. 4,67 % 27-09-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	65 000	65	66
EPCOR Utilities Inc. 4,73 % 02-09-2052	Canada	Sociétés – Non convertibles	89 000	89	89
Banque Équitable 1,88 % 26-11-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	15 000	13	14
Banque Équitable 3,36 % 02-03-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	70 000	70	66
Fairfax Financial Holdings Ltd. 3,95 % 03-03-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	243 000	232	216
Fédération des caisses Desjardins du Québec 5,20 % 01-10-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	144 000	144	145
Fédération des caisses Desjardins du Québec 1,09 % 21-01-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	340 000	340	308
Fédération des caisses Desjardins du Québec 1,59 % 10-09-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	93 000	93	84
Fédération des caisses Desjardins du Québec 4,41 % 19-05-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	211 000	211	209
Fédération des caisses Desjardins du Québec, taux variable 26-05-2030, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	457 000	465	433
Fédération des caisses Desjardins du Québec, taux variable 23-08-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	188 000	188	185
Fonds de placement immobilier First Capital 3,45 % 01-03-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	27 000	24	24
Compagnie Crédit Ford du Canada 7,00 % 10-02-2026	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	224 000	226	225
Compagnie Crédit Ford du Canada 2,96 % 16-09-2026	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	52 000	46	46
Ford Motor Co. 3,25 % 12-02-2032	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	278 000 USD	286	295
Ford Motor Credit Co. LLC 6,78 % 15-09-2025	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	154 000	155	155
Fortified Trust 3,76 % 23-06-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	146 000	146	143
Fortified Trust 1,96 % 23-10-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	204 000	204	186
Fortis Inc. 4,43 % 31-05-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	215 000	214	214

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
Financière General Motors du Canada Ltée 5,20 % 09-02-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	54 000	54	54
GFL Environmental Inc. 3,75 % 01-08-2025 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	85 000 USD	109	110
GFL Environmental Inc. 3,50 % 01-09-2028 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	9 000 USD	11	11
Gibson Energy Inc., taux variable 22-12-2080	Canada	Sociétés – Non convertibles	41 000	35	35
GoDaddy Operating Co. LLC 3,50 % 01-03-2029 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	3 000 USD	3	4
The Goldman Sachs Group Inc., taux variable 30-11-2027	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	198 000	198	183
Gouvernement des Bahamas 8,95 % 15-10-2032	Bahamas	Gouvernements étrangers	121 000 USD	145	132
Gouvernement du Canada 0,75 % 01-02-2024	Canada	Gouvernement fédéral	147 000	142	143
Gouvernement du Canada 0,25 % 01-03-2026	Canada	Gouvernement fédéral	67 000	61	61
Gouvernement du Canada 1,50 % 01-06-2031	Canada	Gouvernement fédéral	7 609 000	7 313	6 855
Gouvernement du Canada 1,50 % 01-12-2031	Canada	Gouvernement fédéral	1 971 000	1 710	1 764
Gouvernement du Canada 2,00 % 01-06-2032	Canada	Gouvernement fédéral	2 887 000	2 637	2 683
Gouvernement du Canada 2,50 % 01-12-2032	Canada	Gouvernement fédéral	2 000	2	2
Gouvernement du Canada 0,50 % 01-12-2050, rendement réel	Canada	Gouvernement fédéral	859 000	847	820
Gouvernement du Canada 1,75 % 01-12-2053	Canada	Gouvernement fédéral	465 000	341	347
Obligations du gouvernement du Canada indexées sur l'inflation 0,25 % 01-12-2054	Canada	Gouvernement fédéral	445 000	331	360
Fiducie de placement immobilier Granite 2,19 % 30-08-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	156 000	149	136
Fiducie de placement immobilier Granite 2,38 % 18-12-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	46 000	38	38
Gray Escrow Inc. 7,00 % 15-05-2027 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	11 000 USD	13	12
Gray Television Inc. 5,38 % 15-11-2031 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	86 000 USD	84	77
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 2,73 % 03-04-2029, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	19 000	18	18
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 7,05 % 12-06-2030, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	83 000	95	96
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 7,10 % 04-06-2031, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	83 000	96	98
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 6,47 % 02-02-2034, rachetables	Canada	Sociétés – Non convertibles	1 182 000	1 474	1 375
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 2,75 % 17-10-2039	Canada	Sociétés – Non convertibles	3 000	2	2
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto 3,15 % 05-10-2051	Canada	Sociétés – Non convertibles	80 000	65	62
Fonds de placement immobilier H&R 4,07 % 16-06-2025, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	262 000	283	254
Fonds de placement immobilier H&R 2,91 % 02-06-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	296 000	303	274
Heathrow Funding Ltd. 2,69 % 13-10-2027	Royaume-Uni	Sociétés – Non convertibles	86 000	86	79
Heathrow Funding Ltd. 3,73 % 13-04-2033	Royaume-Uni	Sociétés – Non convertibles	185 000	178	163
Compagnie Home Trust 5,32 % 13-06-2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	95 000	95	94
Honda Canada Finance Inc. 1,34 % 17-03-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	120 000	120	109
Honda Canada Finance Inc. 4,87 % 23-09-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	85 000	85	86
Honda Canada Finance Inc. 1,65 % 25-02-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	140 000	140	122
Banque HSBC Canada 3,40 % 24-03-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	172 000	172	167
Hydro One Inc. 4,91 % 27-01-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	122 000	122	126
Hydro One Inc. 7,35 % 03-06-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	166 000	190	196
Hydro One Inc. 2,23 % 17-09-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	32 000	32	28
Hydro One Inc. 6,93 % 01-06-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	107 000	125	127
Hydro One Inc. 4,16 % 27-01-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	71 000	71	70
Hydro One Inc. 4,89 % 13-03-2037	Canada	Sociétés – Non convertibles	149 000	145	152
Hydro One Inc. 4,59 % 09-10-2043, rachetables 2043	Canada	Sociétés – Non convertibles	61 000	60	60
L'Ordre Indépendant des Forestiers, taux variable 15-10-2035, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	151 000	144	125
Intact Corporation financière 5,46 % 22-09-2032 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	62 000 USD	82	85
Intact Corporation financière, taux variable 31-03-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	32 000	32	27
Inter Pipeline Ltd. 3,48 % 16-12-2026, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	327 000	328	311
Inter Pipeline Ltd. 4,23 % 01-06-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	394 000	382	382
Inter Pipeline Ltd. 5,76 % 17-02-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	59 000	59	60
Inter Pipeline Ltd. 5,85 % 18-05-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	79 000	78	80
Inter Pipeline Ltd., taux variable 26-03-2079, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	41 000	39	40
Inter Pipeline Ltd., taux variable 19-11-2079, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	93 000	87	87
Jazz Pharmaceuticals PLC 4,38 % 15-01-2029	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	55 000 USD	66	68
John Deere Financial Inc. 1,63 % 09-04-2026	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	38 000	38	35
Keyera Corp. 3,96 % 29-05-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	178 000	191	167

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
Keyera Corp., taux variable 13-06-2079, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	52 000	50	50
Keyera Corp., taux variable 10-03-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	110 000	97	96
LABL Escrow Issuer LLC 6,75 % 15-07-2026 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	6 000 USD	8	8
Banque Laurentienne du Canada 1,15 % 03-06-2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	112 000	112	107
Banque Laurentienne du Canada 4,60 % 02-09-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	118 000	118	116
Banque Laurentienne du Canada 0,88 % 01-03-2026 (CAN 97519039)	Canada	Titres adossés à des créances hypothécaires	869 344	862	809
Banque Laurentienne du Canada 1,60 % 06-05-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	33 000	33	30
Banque Laurentienne du Canada, taux variable 15-06-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	244 000	232	232
Les Compagnies Loblaw Itée 5,34 % 13-09-2052	Canada	Sociétés – Non convertibles	59 000	59	60
Lower Mattagami Energy LP 2,43 % 14-05-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	106 000	106	94
Lower Mattagami Energy LP 4,85 % 31-10-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	52 000	52	54
Magna International Inc. 4,95 % 31-01-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	72 000	72	74
Banque Manuvie du Canada 1,54 % 14-09-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	143 000	143	129
Banque Manuvie du Canada 2,86 % 16-02-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	152 000	152	142
Société Financière Manuvie, taux variable 10-03-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	152 000	152	153
Société Financière Manuvie, taux variable 19-06-2082	Canada	Sociétés – Non convertibles	106 000	106	104
MARB BondCo PLC 3,95 % 29-01-2031	Brésil	Sociétés – Non convertibles	55 000 USD	53	57
Mattamy Group Corp. 4,63 % 01-03-2030, rachetables 2025 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	14 000 USD	16	17
Mauser Packaging Solutions Holding Co. 7,88 % 15-08-2026 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	2 000 USD	3	3
MEG Energy Corp. 7,13 % 01-02-2027, rachetables 2023 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	26 000 USD	36	36
MEG Energy Corp. 5,88 % 01-02-2029 144A	Canada	Sociétés – Non convertibles	16 000 USD	20	21
Merrill Lynch 0,99 % 01-03-2026	Canada	Titres adossés à des créances hypothécaires	290 378	289	271
Metro inc. 4,66 % 07-02-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	23 000	23	23
Micron Technology Inc. 6,75 % 01-11-2029	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	42 000 USD	59	60
Mozart Debt Merger Sub Inc. 3,88 % 01-04-2029 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	72 000 USD	83	84
Mozart Debt Merger Sub Inc. 5,25 % 01-10-2029 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	106 000 USD	122	125
Banque Nationale du Canada 2,58 % 03-02-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	691 000	708	663
Banque Nationale du Canada 5,30 % 03-11-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	82 000	82	83
Banque Nationale du Canada 1,53 % 15-06-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	63 000	63	57
Banque Nationale du Canada, taux variable 16-08-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	190 000	190	190
Banque Nationale du Canada, taux variable 15-08-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	126 000	99	94
NAV CANADA 2,06 % 29-05-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	173 000	167	152
Nestlé Holdings Inc. 2,19 % 26-01-2029	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	106 000	106	95
Nexstar Escrow Inc. 5,63 % 15-07-2027 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	13 000 USD	16	16
NextEra Energy Capital Holdings Inc. 1,90 % 15-06-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	72 000 USD	87	86
NextEra Energy Capital Holdings Inc. 2,25 % 01-06-2030, rachetables 2030	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	87 000 USD	94	99
North West Redwater Partnership Co. Ltd. 3,70 % 23-02-2043, rachetables 2042	Canada	Sociétés – Non convertibles	16 000	14	13
North West Redwater Partnership/NWR Financing Co. Ltd. 4,25 % 01-06-2029, rachetables, série F	Canada	Sociétés – Non convertibles	59 000	59	58
North West Redwater Partnership 3,20 % 22-07-2024, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	280 000	280	273
North West Redwater Partnership 3,20 % 24-04-2026, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	385 000	384	371
North West Redwater Partnership 2,80 % 01-06-2027, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	235 000	234	220
North West Redwater Partnership 2,80 % 01-06-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	308 000	298	271
NXP BV 2,65 % 15-02-2032	Chine	Sociétés – Non convertibles	54 000 USD	64	60
Ontario Power Generation Inc. 2,98 % 13-09-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	196 000	175	182
Ontario Power Generation Inc. 3,22 % 08-04-2030, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	267 000	255	249
Ontario Power Generation Inc. 4,92 % 19-07-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	44 000	44	45
Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario 4,45 % 02-06-2032	Canada	Gouvernements provinciaux	93 000	93	98
Administration de l'aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa 6,97 % 25-05-2032	Canada	Sociétés – Non convertibles	20 276	20	22
Corporation Parkland du Canada 3,88 % 16-06-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	293 000	271	273
Corporation Parkland 4,38 % 26-03-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	25 000	22	22
Corporation Pétroles Parkland 6,00 % 23-06-2028, rachetables 2023	Canada	Sociétés – Non convertibles	181 000	175	177
PayPal Holdings Inc. 2,30 % 01-06-2030, rachetables 2030	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	33 000 USD	36	38
Pembina Pipeline Corp. 4,81 % 25-03-2044	Canada	Sociétés – Non convertibles	447 000	474	395
Pembina Pipeline Corp. 4,74 % 21-01-2047, rachetables 2046, série MTN	Canada	Sociétés – Non convertibles	28 000	31	24
Pembina Pipeline Corp. 4,75 % 26-03-2048, rachetables 2047	Canada	Sociétés – Non convertibles	463 000	482	401

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
Pembina Pipeline Corp., taux variable 25-01-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	148 000	123	124
Prime Structured Mortgage Trust 1,86 % 15-11-2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	107 000	107	102
Province de l'Alberta 3,45 % 01-12-2043	Canada	Gouvernements provinciaux	1 175 000	1 271	1 059
Province de l'Alberta 3,05 % 01-12-2048	Canada	Gouvernements provinciaux	175 000	182	145
Province de l'Alberta 3,10 % 01-06-2050	Canada	Gouvernements provinciaux	1 885 000	1 897	1 576
Province de l'Alberta 2,95 % 01-06-2052	Canada	Gouvernements provinciaux	1 050 000	930	849
Province de la Colombie-Britannique 1,55 % 18-06-2031	Canada	Gouvernements provinciaux	2 018 000	1 913	1 733
Province de la Colombie-Britannique 2,95 % 18-06-2050	Canada	Gouvernements provinciaux	547 000	596	449
Province du Manitoba 5,70 % 05-03-2037	Canada	Gouvernements provinciaux	465 000	514	544
Province du Manitoba 3,20 % 05-03-2050	Canada	Gouvernements provinciaux	585 000	619	493
Province du Manitoba 2,05 % 05-09-2052	Canada	Gouvernements provinciaux	535 000	414	346
Province de l'Ontario 1,55 % 01-11-2029	Canada	Gouvernements provinciaux	732 000	730	650
Province de l'Ontario 4,05 % 02-02-2032	Canada	Gouvernements provinciaux	583 000	583	603
Province de l'Ontario 3,75 % 02-06-2032	Canada	Gouvernements provinciaux	3 898 000	3 932	3 937
Province de l'Ontario 3,45 % 02-06-2045	Canada	Gouvernements provinciaux	70 000	80	63
Province de l'Ontario 3,75 % 02-12-2053	Canada	Gouvernements provinciaux	1 237 000	1 155	1 185
Province de Québec 3,65 % 20-05-2032	Canada	Gouvernements provinciaux	187 000	187	188
Province de Québec 3,25 % 01-09-2032	Canada	Gouvernements provinciaux	1 293 000	1 217	1 255
Province de Québec 4,25 % 01-12-2043	Canada	Gouvernements provinciaux	671 000	747	684
Province de Québec 3,50 % 01-12-2045	Canada	Gouvernements provinciaux	1 000 000	1 088	911
Province de Québec 3,50 % 01-12-2048	Canada	Gouvernements provinciaux	360 000	416	327
Province de Québec 4,40 % 01-12-2055	Canada	Gouvernements provinciaux	4 432 000	4 634	4 773
Province de la Saskatchewan 2,15 % 02-06-2031	Canada	Gouvernements provinciaux	640 000	639	576
Province de la Saskatchewan 3,10 % 02-06-2050	Canada	Gouvernements provinciaux	950 000	971	796
Province de la Saskatchewan 2,80 % 02-12-2052	Canada	Gouvernements provinciaux	394 000	399	309
PSP Capital Inc. 2,05 % 15-01-2030	Canada	Gouvernement fédéral	44 000	45	40
PSP Capital Inc. 2,60 % 01-03-2032	Canada	Gouvernement fédéral	330 000	329	304
Reliance LP 2,68 % 01-12-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	145 000	147	130
Reliance LP 2,67 % 01-08-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	114 000	114	101
Fonds de placement immobilier RioCan 5,61 % 06-10-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	43 000	43	43
Fonds de placement immobilier RioCan 2,83 % 08-11-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	86 000	80	75
Fonds de placement immobilier RioCan 4,63 % 01-05-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	29 000	29	28
Rogers Communications Inc. 3,75 % 15-04-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	359 000	350	339
Rogers Communications Inc., taux variable 17-12-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	311 000	285	284
Banque Royale du Canada 3,37 % 29-09-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	400 000	388	388
Banque Royale du Canada 5,24 % 02-11-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	180 000	181	184
Banque Royale du Canada 2,33 % 28-01-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	234 000	211	216
Banque Royale du Canada 4,61 % 26-07-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	293 000	290	293
Banque Royale du Canada 4,64 % 17-01-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	181 000	181	181
Banque Royale du Canada, taux variable 25-07-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	625 000	639	602
Banque Royale du Canada, taux variable 30-06-2030, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	652 000	659	606
Banque Royale du Canada, taux variable 03-11-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	145 000	145	130
Banque Royale du Canada, taux variable 01-02-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	98 000	98	96
Banque Royale du Canada, taux variable 24-11-2080, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	88 000	83	82
Sagen MI Canada Inc. 3,26 % 05-03-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	64 000	61	54
Sagen MI Canada Inc., taux variable 24-03-2081	Canada	Sociétés – Non convertibles	251 000	222	209
Scotia Capitaux Inc. 0,89 % 01-09-2026	Canada	Titres adossés à des créances hypothécaires	83 402	81	77
Sea to Sky Highway Investment LP 2,63 % 31-08-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	215 497	196	195
Sienna Senior Living Inc. 2,82 % 31-03-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	38 000	38	34
Silgan Holdings Inc. 4,13 % 01-02-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	14 000 USD	17	18
Financière Sun Life inc., taux variable 13-08-2029, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	435 000	445	418
Financière Sun Life inc., taux variable 10-05-2032, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	673 000	690	612
Financière Sun Life inc., taux variable 21-11-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	199 000	199	177
Financière Sun Life inc., taux variable 10-08-2034	Canada	Sociétés – Non convertibles	238 000	237	234
Financière Sun Life inc., taux variable 01-10-2035	Canada	Sociétés – Non convertibles	72 000	56	58
Suncor Énergie Inc. 3,95 % 04-03-2051	Canada	Sociétés – Non convertibles	79 000	78	61
Suzano Austria GmbH 2,50 % 15-09-2028	Brésil	Sociétés – Non convertibles	73 000 USD	91	84
TELUS Corp. 3,30 % 02-05-2029, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	363 000	364	338
TELUS Corp. 3,15 % 19-02-2030, rachetables 2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	297 000	287	270
TELUS Corp. 2,05 % 07-10-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	179 000	163	149
TELUS Corp. 4,95 % 28-03-2033	Canada	Sociétés – Non convertibles	46 000	46	46

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>OBLIGATIONS (suite)</b>					
Tenet Healthcare Corp. 4,38 % 15-01-2030	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	16 000 USD	19	19
Teranet Holdings LP 3,72 % 23-02-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	202 000	202	187
Teva Pharmaceutical Industries Ltd. 2,80 % 21-07-2023	Israël	Sociétés – Non convertibles	5 000 USD	7	7
Thomson Reuters Corp. 2,24 % 14-05-2025, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	205 000	211	195
T-Mobile USA Inc. 2,25 % 15-11-2031, cat. B	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	22 000 USD	23	24
T-Mobile USA Inc. 5,20 % 15-01-2033	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	128 000 USD	165	176
T-Mobile USA Inc. 4,95 % 15-03-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	30 000 USD	40	41
Groupe TMX Ltée 2,02 % 12-02-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	98 000	92	82
Toronto Hydro Corp. 2,47 % 20-10-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	76 000	76	67
La Banque Toronto-Dominion 1,94 % 13-03-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	314 000	326	298
La Banque Toronto-Dominion 2,67 % 09-09-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	551 000	525	525
La Banque Toronto-Dominion 4,34 % 27-01-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	476 000	469	472
La Banque Toronto-Dominion 2,26 % 07-01-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	598 000	553	550
La Banque Toronto-Dominion 4,21 % 01-06-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	247 000	244	243
La Banque Toronto-Dominion 5,38 % 21-10-2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	97 000	97	100
La Banque Toronto-Dominion 4,48 % 18-01-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	260 000	258	258
La Banque Toronto-Dominion 1,89 % 08-03-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	234 000	234	206
La Banque Toronto-Dominion 4,68 % 08-01-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	114 000	114	115
La Banque Toronto-Dominion, taux variable 25-07-2029, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	319 000	309	309
La Banque Toronto-Dominion, taux variable 22-04-2030, rachetables 2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	75 000	73	72
La Banque Toronto-Dominion, taux variable 26-01-2032, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	40 000	36	37
Tourmaline Oil Corp. 2,53 % 12-02-2029	Canada	Sociétés – Non convertibles	54 000	54	48
Crédit Toyota Canada Inc. 4,45 % 26-01-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	40 000	40	40
Crédit Toyota Canada Inc. 1,18 % 23-02-2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	150 000	143	137
TransCanada PipeLines Ltd. 3,80 % 05-04-2027, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	744 000	798	719
TransCanada PipeLines Ltd. 5,28 % 15-07-2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	155 000	155	159
TransCanada Trust, taux variable 18-05-2077, rachetables 2027	Canada	Sociétés – Non convertibles	622 000	646	560
Transcontinental inc. 2,67 % 03-02-2025	Canada	Sociétés – Non convertibles	39 000	37	37
Transurban Finance Co. Pty. Ltd. 4,56 % 14-11-2028, rachetables 2028	Australie	Sociétés – Non convertibles	70 000	77	69
Uber Technologies Inc. 8,00 % 01-11-2026 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	45 000 USD	63	62
Uber Technologies Inc. 4,50 % 15-08-2029 144A	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	11 000 USD	13	14
Obligations du Trésor des États-Unis indexées sur l'inflation 0,13 % 15-02-2052	États-Unis	Gouvernements étrangers	555 000 USD	857	562
Administration de l'aéroport de Vancouver 1,76 % 20-09-2030, rachetables 2030	Canada	Sociétés – Non convertibles	22 000	19	19
Administration de l'aéroport de Vancouver 2,80 % 21-09-2050, rachetables 2050	Canada	Sociétés – Non convertibles	45 000	34	33
Ventas Inc. 2,80 % 12-04-2024, rachetables 2024	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	191 000	195	185
Verizon Communications Inc. 2,38 % 22-03-2028	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	245 000	243	222
Vidéotron Itée 3,63 % 15-06-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	151 000	133	133
Vidéotron Itée 4,50 % 15-01-2030, rachetables 2024	Canada	Sociétés – Non convertibles	175 000	154	156
Vidéotron Itée 3,13 % 15-01-2031	Canada	Sociétés – Non convertibles	524 000	414	419
The Walt Disney Co. 3,06 % 30-03-2027	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	682 000	723	646
Waste Management of Canada Corp. 2,60 % 23-09-2026, rachetables 2026	Canada	Sociétés – Non convertibles	190 000	200	178
Wells Fargo & Co. 2,57 % 01-05-2026, rachetables 2025	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	114 000	106	108
Wells Fargo & Co. 2,98 % 19-05-2026	États-Unis	Sociétés – Non convertibles	239 000	233	226
Groupe WSP Global Inc. 2,41 % 19-04-2028	Canada	Sociétés – Non convertibles	214 000	216	192
<b>Total des obligations</b>				<b>96 496</b>	<b>91 335</b>

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>ACTIONS</b>					
AbbVie Inc.	États-Unis	Soins de santé	2 554	530	551
Mines Agnico Eagle Ltée	Canada	Matériaux	6 174	443	425
AIA Group Ltd.	Hong Kong	Services financiers	15 600	166	222
Air Liquide SA	France	Matériaux	1 213	220	275
Alimentation Couche-Tard inc.	Canada	Consommation de base	4 727	179	321
Alphabet Inc., cat. A	États-Unis	Services de communication	3 131	414	439
Altria Group Inc.	États-Unis	Consommation de base	6 159	389	372
Amadeus IT Group SA	Espagne	Consommation discrétionnaire	3 476	246	315
Amazon.com Inc.	États-Unis	Consommation discrétionnaire	3 016	453	421
Analog Devices Inc.	États-Unis	Technologie de l'information	935	192	249
Aon PLC	États-Unis	Services financiers	978	373	417
Apple Inc.	États-Unis	Technologie de l'information	2 062	422	460
ARC Resources Ltd.	Canada	Énergie	14 252	267	218
AstraZeneca PLC	Royaume-Uni	Soins de santé	2 219	399	417
Atlas Copco AB, A	Suède	Produits industriels	7 953	117	136
Bank of America Corp.	États-Unis	Services financiers	2 901	141	112
Banque de Montréal	Canada	Services financiers	9 180	808	1 105
La Banque de Nouvelle-Écosse	Canada	Services financiers	5 520	363	376
Société aurifère Barrick	Canada	Matériaux	13 647	383	342
Becton, Dickinson and Co.	États-Unis	Soins de santé	1 314	413	440
Borealex inc., cat. A	Canada	Services publics	2 112	81	87
Broadcom Inc.	États-Unis	Technologie de l'information	520	336	451
Brookfield Asset Management Inc.	Canada	Services financiers	2 782	78	123
Brookfield Corp., cat. A (\$ CA)	Canada	Services financiers	10 827	557	477
Brookfield Infrastructure Partners L.P.	Canada	Services publics	5 658	262	258
CAE Inc.	Canada	Produits industriels	12 140	287	371
Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels canadien	Canada	Biens immobiliers	2 724	123	129
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	Canada	Produits industriels	4 792	533	764
Canadian Natural Resources Ltd.	Canada	Énergie	12 477	639	933
Chemin de fer Canadien Pacifique Ltée	Canada	Produits industriels	9 206	858	958
Cargojet Inc.	Canada	Produits industriels	1 150	138	127
CCL Industries Inc., cat. B, sans droit de vote	Canada	Matériaux	6 799	442	456
Groupe CGI inc.	Canada	Technologie de l'information	3 330	350	434
Chevron Corp.	États-Unis	Énergie	2 551	613	563
Fiducie de placement immobilier Propriétés de Choix	Canada	Biens immobiliers	7 685	97	112
CME Group Inc.	États-Unis	Services financiers	1 537	364	398
The Coca-Cola Co.	États-Unis	Consommation de base	4 703	381	395
Cogeco Communications inc.	Canada	Services de communication	3 351	221	221
Colgate-Palmolive Co.	États-Unis	Consommation de base	1 400	142	142
Corteva Inc.	États-Unis	Matériaux	5 070	455	414
Crown Castle International Corp.	États-Unis	Biens immobiliers	1 157	200	209
DBS Group Holdings Ltd.	Singapour	Services financiers	8 800	280	296
Deutsche Börse AG	Allemagne	Services financiers	2 143	481	564
Diageo PLC	Royaume-Uni	Consommation de base	3 901	220	236
Dollarama inc.	Canada	Consommation discrétionnaire	1 216	97	98
Emera Inc.	Canada	Services publics	5 072	262	282
Enbridge Inc.	Canada	Énergie	12 342	566	636
Equifax Inc.	États-Unis	Produits industriels	480	108	132
Eurofins Scientific	Luxembourg	Soins de santé	1 302	115	118
Finning International Inc.	Canada	Produits industriels	4 818	123	162
Fortis Inc.	Canada	Services publics	2 120	108	122
Glencore PLC	Suisse	Matériaux	63 695	504	496
Hannover Rueckversicherung SE, nom.	Allemagne	Services financiers	1 154	260	305
HDFC Bank Ltd., CAAE	Inde	Services financiers	1 624	136	146
Heineken Holding NV, A	Pays-Bas	Consommation de base	3 345	336	416
Honeywell International Inc.	États-Unis	Produits industriels	1 128	294	292
Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd.	Hong Kong	Services financiers	2 900	113	174
Hoya Corp.	Japon	Soins de santé	1 200	161	180
Intact Corporation financière	Canada	Services financiers	4 174	810	807
Japan Exchange Group Inc.	Japon	Services financiers	9 500	170	196
Johnson & Johnson	États-Unis	Soins de santé	2 367	556	496

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ Nbre d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>ACTIONS (suite)</b>					
JPMorgan Chase & Co.	États-Unis	Services financiers	2 395	405	422
Keyence Corp.	Japon	Technologie de l'information	300	145	199
Linde PLC	Royaume-Uni	Matériaux	495	197	238
Les Compagnies Loblaw Itée	Canada	Consommation de base	1 211	134	149
LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE	France	Consommation discrétionnaire	185	165	229
Magna International Inc.	Canada	Consommation discrétionnaire	4 153	308	301
Société Financière Manuvie	Canada	Services financiers	25 028	515	621
Marathon Petroleum Corp.	États-Unis	Énergie	2 211	337	403
McDonald's Corp.	États-Unis	Consommation discrétionnaire	657	231	248
McKesson Corp.	États-Unis	Soins de santé	477	245	230
Microsoft Corp.	États-Unis	Technologie de l'information	2 314	733	902
Moody's Corp.	États-Unis	Services financiers	233	82	96
Motorola Solutions Inc.	États-Unis	Technologie de l'information	1 143	374	442
Nestlé SA, nom.	États-Unis	Consommation de base	2 302	339	380
Nike Inc., cat. B	États-Unis	Consommation discrétionnaire	402	51	67
Northland Power Inc.	Canada	Services publics	8 653	314	293
Northrop Grumman Corp.	États-Unis	Produits industriels	408	284	255
Novo Nordisk AS, B	Danemark	Soins de santé	1 769	261	380
Nutrien Ltd.	Canada	Matériaux	5 577	352	557
Open Text Corp.	Canada	Technologie de l'information	8 735	331	455
Pembina Pipeline Corp.	Canada	Énergie	8 094	355	354
PepsiCo Inc.	États-Unis	Consommation de base	913	224	225
<sup>1</sup> Pernod Ricard SA	France	Consommation de base	477	115	146
Philip Morris International Inc.	États-Unis	Consommation de base	3 182	388	419
<sup>1</sup> Power Corporation du Canada, à droit de vote subalterne	Canada	Services financiers	8 950	285	309
Restaurant Brands International Inc.	Canada	Consommation discrétionnaire	3 585	275	325
Roche Holding AG Genussscheine	États-Unis	Soins de santé	975	441	378
Rogers Communications Inc., cat. B, sans droit de vote	Canada	Services de communication	2 608	154	163
Banque Royale du Canada	Canada	Services financiers	13 605	1 235	1 758
S&P Global Inc.	États-Unis	Services financiers	626	269	292
Safran SA	France	Produits industriels	1 474	228	296
SAP AG	Allemagne	Technologie de l'information	2 976	418	506
Schlumberger Ltd.	États-Unis	Énergie	2 379	173	158
Shell PLC (actions en livres sterling)	Pays-Bas	Énergie	9 883	373	383
The Sherwin-Williams Co.	États-Unis	Matériaux	390	115	119
Sika AG	Suisse	Matériaux	392	124	149
Sony Corp.	Japon	Consommation discrétionnaire	2 700	247	332
Starbucks Corp.	États-Unis	Consommation discrétionnaire	1 205	143	170
Financière Sun Life inc.	Canada	Services financiers	12 582	587	794
Suncor Énergie Inc.	Canada	Énergie	13 617	448	571
Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. Ltd., CAAE	Taiwan	Technologie de l'information	2 338	196	294
Corporation TC Énergie	Canada	Énergie	13 337	789	701
Ressources Teck Ltée, cat. B	Canada	Matériaux	2 445	112	121
TELUS Corp.	Canada	Services de communication	25 129	583	674
TELUS International (Cda) Inc.	Philippines	Produits industriels	9 154	330	250
Texas Instruments Inc.	États-Unis	Technologie de l'information	961	205	242
Thales SA	France	Produits industriels	541	110	108
Thermo Fisher Scientific Inc.	États-Unis	Soins de santé	327	231	255
Thomson Reuters Corp.	Canada	Produits industriels	1 666	232	293
La Banque Toronto-Dominion	Canada	Services financiers	17 416	1 115	1 410
Tourmaline Oil Corp.	Canada	Énergie	4 481	254	252
Union Pacific Corp.	États-Unis	Produits industriels	1 125	300	306
UnitedHealth Group Inc.	États-Unis	Soins de santé	444	324	284
Visa Inc., cat. A	États-Unis	Services financiers	1 242	345	379
The Walt Disney Co.	États-Unis	Services de communication	758	109	103
The Williams Companies Inc.	États-Unis	Énergie	6 076	265	245
Wolters Kluwer NV	Pays-Bas	Produits industriels	2 019	296	345
<b>Total des actions</b>				<b>37 971</b>	<b>42 765</b>

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES PLACEMENTS (suite)

au 31 mars 2023

	Pays	Secteur	Valeur nominale/ N <sup>bre</sup> d'actions/ de parts	Coût moyen (en milliers de \$)	Juste valeur (en milliers de \$)
<b>FONDS/BILLETS NÉGOCIÉS EN BOURSE</b>					
iShares S&P/TSX Global Gold Index ETF	États-Unis	Fonds/billets négociés en bourse	12 181	178	235
<sup>2</sup> FINB Obligations canadiennes totales Mackenzie	Canada	Fonds/billets négociés en bourse	18 000	1 646	1 658
<sup>2</sup> FINB Obligations toutes sociétés canadiennes Mackenzie	Canada	Fonds/billets négociés en bourse	11 500	1 030	1 052
<sup>2</sup> FINB Obligations de marchés émergents en monnaie locale Mackenzie	Canada	Fonds/billets négociés en bourse	16 645	1 435	1 350
<sup>2</sup> FINB Obligations américaines à rendement élevé Mackenzie (couvert en \$ CA)	Canada	Fonds/billets négociés en bourse	27 450	2 267	2 293
<b>Total des fonds/billets négociés en bourse</b>				<b>6 556</b>	<b>6 588</b>
<b>BILLETS À COURT TERME</b>					
Gouvernement du Canada 4,71 % 29-02-2024	Canada	Gouvernement fédéral	2 959 000	2 828	2 837
<b>Total des billets à court terme</b>				<b>2 828</b>	<b>2 837</b>
Coûts de transaction				(23)	–
<b>Total des placements</b>				<b>143 828</b>	<b>143 525</b>
Instruments dérivés (se reporter au tableau des instruments dérivés)					(150)
Trésorerie et équivalents de trésorerie					998
Autres éléments d'actif moins le passif					1 331
<b>Actif net attribuable aux porteurs de titres</b>					<b>145 704</b>

<sup>1</sup> L'émetteur de ce titre est lié à GPCV. Voir note 1.

<sup>2</sup> Ce fonds négocié en bourse est géré par une société affiliée à GPCV.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## APERÇU DU PORTEFEUILLE

31 MARS 2023

RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Obligations	64,5
Obligations	64,6
Contrats à terme standardisés sur obligations (vendeur)	(0,1)
Actions	29,4
Fonds/billets négociés en bourse	4,5
Autres éléments d'actif (de passif)	0,9
Trésorerie et placements à court terme	0,7

RÉPARTITION RÉGIONALE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Canada	78,7
États-Unis	13,2
Allemagne	1,0
Autre	1,0
Autres éléments d'actif (de passif)	0,9
Royaume-Uni	0,8
Pays-Bas	0,8
Trésorerie et placements à court terme	0,7
France	0,7
Japon	0,6
Suisse	0,4
Hong Kong	0,3
Danemark	0,3
Espagne	0,2
Singapour	0,2
Taiwan	0,2

RÉPARTITION SECTORIELLE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Obligations de sociétés	33,7
Obligations provinciales	16,9
Obligations fédérales	12,8
Services financiers	8,1
Fonds/billets négociés en bourse	4,5
Énergie	3,7
Produits industriels	3,3
Technologie de l'information	3,2
Soins de santé	2,6
Matériaux	2,5
Consommation de base	2,2
Consommation discrétionnaire	1,7
Autre	1,3
Services de communication	1,1
Autres éléments d'actif (de passif)	0,9
Titres adossés à des créances hypothécaires	0,8
Trésorerie et placements à court terme	0,7

31 MARS 2022

RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Obligations	59,0
Obligations	58,9
Contrats à terme standardisés sur obligations (vendeur)	0,1
Actions	33,4
Autres éléments d'actif (de passif)	5,3
Trésorerie et placements à court terme	1,2
Fonds/billets négociés en bourse	1,1

RÉPARTITION RÉGIONALE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Canada	89,2
Autres éléments d'actif (de passif)	5,3
États-Unis	4,0
Trésorerie et placements à court terme	1,2
Royaume-Uni	0,2
Autre	0,1

RÉPARTITION SECTORIELLE	% DE LA VALEUR LIQUIDATIVE
Obligations de sociétés	29,4
Services financiers	15,4
Obligations provinciales	15,2
Obligations fédérales	10,0
Autres éléments d'actif (de passif)	5,3
Énergie	4,8
Services de communication	4,4
Consommation de base	3,0
Obligations d'État étrangères	2,0
Matériaux	1,9
Autre	1,6
Obligations municipales	1,5
Trésorerie et placements à court terme	1,2
Consommation discrétionnaire	1,2
Produits industriels	1,2
Fonds/billets négociés en bourse	1,1
Services publics	0,8

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## TABLEAU DES INSTRUMENTS DÉRIVÉS

au 31 mars 2023

### Tableau des contrats à terme standardisés

Type de contrat	Nombre de contrats	Date d'échéance	Prix moyen des contrats (\$)	Montant notionnel* (en milliers de \$)	Profits latents (en milliers de \$)	Pertes latentes (en milliers de \$)
Contrats à terme standardisés sur obligations Euro-Bobl, juin 2023	(61)	8 juin 2023	118,47 EUR	(10 549)	53	–
Contrats à terme standardisés sur obligations du gouvernement du Japon à 10 ans, juin 2023	(8)	13 juin 2023	145,45 JPY	(12 075)	–	(215)
<b>Total des contrats à terme standardisés</b>				<b>(22 624)</b>	<b>53</b>	<b>(215)</b>

\* Le montant notionnel représente l'exposition aux instruments sous-jacents au 31 mars 2023.

### Tableau des contrats de change à terme de gré à gré

Note de crédit de la contrepartie	Devise à recevoir (en milliers de \$)	Devise à remettre (en milliers de \$)	Date de règlement	Coût du contrat (en milliers de \$)	Juste valeur actuelle (en milliers de \$)	Profits latents (en milliers de \$)	Pertes latentes (en milliers de \$)
A	687 USD	(934) CAD	21 avril 2023	934	928	–	(6)
AA	1 041 CAD	(770) USD	19 mai 2023	(1 041)	(1 040)	1	–
AA	1 041 CAD	(770) USD	19 mai 2023	(1 041)	(1 040)	1	–
AA	1 041 CAD	(770) USD	19 mai 2023	(1 041)	(1 040)	1	–
A	687 USD	(934) CAD	19 mai 2023	934	928	–	(6)
AA	355 USD	(486) CAD	19 mai 2023	486	480	–	(6)
AA	900 CAD	(660) USD	19 mai 2023	(900)	(892)	8	–
AA	120 USD	(165) CAD	19 mai 2023	165	162	–	(3)
A	451 CAD	(330) USD	26 mai 2023	(451)	(446)	5	–
AA	451 CAD	(330) USD	9 juin 2023	(451)	(446)	5	–
AA	780 CAD	(570) USD	23 juin 2023	(780)	(768)	12	–
<b>Total des contrats de change à terme de gré à gré</b>						<b>33</b>	<b>(21)</b>

Total des actifs dérivés

86

Total des passifs dérivés

(236)

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 1. Périodes comptables et renseignements généraux

L'information fournie dans les présents états financiers et dans les notes annexes se rapporte aux périodes closes les 31 mars 2023 et 2022, ou est présentée à ces dates, selon le cas. Pour l'exercice au cours duquel un fonds ou une série est établi(e) ou rétabli(e), l'information fournie se rapporte à la période commençant à la date d'établissement ou de rétablissement. Lorsqu'une série d'un fonds a été dissoute au cours de l'une ou l'autre des périodes, l'information concernant la série est fournie jusqu'à la fermeture des bureaux à la date de dissolution. Se reporter à la note 10 pour la date de constitution du Fonds et la date d'établissement de chacune des séries.

Le Fonds a été constitué en fiducie de fonds commun de placement à capital variable en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie qui a été modifiée et mise à jour de temps à autre. Le siège social du Fonds est situé au 255, avenue Dufferin, London (Ontario) Canada. Le Fonds est autorisé à émettre un nombre illimité de parts (désignées en tant que « titre » ou « titres ») de séries multiples. Les séries du Fonds sont offertes à la vente aux termes d'un prospectus simplifié ou aux termes d'options de placement avec dispense de prospectus.

Gestion de placements Canada Vie limitée (« GPCV ») est le gestionnaire du Fonds et appartient à cent pour cent à La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie (« Canada Vie »), filiale de Power Corporation du Canada. GPCV a conclu une convention d'administration de fonds avec Corporation Financière Mackenzie (« Mackenzie »), une filiale de Power Corporation du Canada. Les placements du Fonds dans des sociétés du groupe de sociétés Power sont identifiés dans le tableau des placements.

### 2. Base d'établissement et mode de présentation

Les présents états financiers annuels audités (les « états financiers ») ont été établis conformément aux Normes internationales d'information financière (les « IFRS ») telles qu'elles ont été publiées par l'International Accounting Standards Board (l'« IASB »). La note 3 présente un résumé des principales méthodes comptables du Fonds en vertu des IFRS.

Sauf indication contraire, tous les montants présentés dans ces états financiers sont en dollars canadiens, soit la monnaie fonctionnelle et la monnaie de présentation du Fonds, et sont arrondis au millier près. Les états financiers ont été établis sur la base de la continuité d'exploitation au moyen de la méthode du coût historique, sauf dans le cas des instruments financiers qui ont été évalués à la juste valeur.

Les présents états financiers ont été approuvés aux fins de publication par le conseil d'administration de GPCV le 5 juin 2023.

### 3. Principales méthodes comptables

#### a) Instruments financiers

Les instruments financiers comprennent des actifs financiers et des passifs financiers tels que des titres de créance, des titres de capitaux propres, des fonds de placement à capital variable et des dérivés. Le Fonds classe et évalue ses instruments financiers conformément à l'IFRS 9, *Instruments financiers*. Au moment de la comptabilisation initiale, les instruments financiers sont classés comme étant à la juste valeur par le biais du résultat net (la « JVRN »). Tous les instruments financiers sont comptabilisés dans l'état de la situation financière lorsque le Fonds devient partie aux exigences contractuelles de l'instrument. Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque le droit de percevoir les flux de trésorerie liés aux instruments est échu ou que le Fonds a transféré la quasi-totalité des risques et avantages inhérents à la propriété de ceux-ci. Les passifs financiers sont décomptabilisés lorsque l'obligation est acquittée, est annulée ou expire. Les opérations d'achat et de vente de placements sont comptabilisées à la date de l'opération.

Les instruments financiers sont par la suite évalués à la juste valeur par le biais du résultat net, et les variations de la juste valeur sont comptabilisées à l'état du résultat global au poste Autres variations de la juste valeur des placements et autres actifs nets – Profit (perte) net(te) latent(e).

Le coût des placements est calculé en fonction d'un coût moyen pondéré.

Les profits et les pertes réalisé(e)s et latent(e)s sur les placements sont calculé(e)s en fonction du coût moyen pondéré des placements, mais excluent les commissions et autres coûts d'opérations de portefeuille, qui sont présentés de manière distincte dans l'état du résultat global au poste Commissions et autres coûts d'opérations de portefeuille.

Les profits et les pertes découlant de la variation de la juste valeur des placements sont pris en compte dans l'état du résultat global de la période au cours de laquelle ils surviennent.

Le Fonds comptabilise ses placements dans des fonds de placement à capital variable non cotés et des fonds négociés en bourse, le cas échéant, à la juste valeur par le biais du résultat net.

Les titres rachetables du Fonds confèrent aux porteurs le droit de faire racheter leur participation dans le Fonds contre un montant de trésorerie égal à leur part proportionnelle de la valeur liquidative du Fonds, entre autres droits contractuels. Les titres rachetables du Fonds satisfont aux critères de classement à titre de passifs financiers conformément à l'IAS 32, *Instruments financiers : Présentation*. L'obligation du Fonds à l'égard de l'actif net attribuable aux porteurs de titres est présentée au prix de rachat.

L'IAS 7, *Tableau des flux de trésorerie*, exige la présentation d'information relative aux changements dans les passifs et les actifs, comme les titres du Fonds, découlant d'activités de financement. Les changements relatifs aux titres du Fonds, y compris les changements découlant des flux de trésorerie et les changements sans effet de trésorerie, sont inclus à l'état de l'évolution de la situation financière. Tout changement relatif aux titres non réglé en espèces à la fin de la période est présenté à titre de Sommes à recevoir pour titres émis ou de Sommes à payer pour titres rachetés à l'état de la situation financière. Ces sommes à recevoir et à payer sont normalement réglées peu après la fin de la période.

#### b) Évaluation de la juste valeur

La juste valeur est définie comme le prix qui serait obtenu à la vente d'un actif ou qui serait payé au transfert d'un passif lors d'une transaction normale entre des intervenants du marché à la date d'évaluation.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 3. Principales méthodes comptables (suite)

#### b) Évaluation de la juste valeur (suite)

Les placements dans des titres cotés à une Bourse des valeurs mobilières ou négociés sur un marché hors cote sont évalués selon le dernier cours de marché ou le cours de clôture enregistré par la Bourse sur laquelle le titre se négocie principalement, le cours se situant à l'intérieur d'un écart acheteur-vendeur pour le placement. Dans certaines circonstances, lorsque le cours ne se situe pas à l'intérieur de l'écart acheteur-vendeur, GPCV détermine le point le plus représentatif de la juste valeur dans cet écart en fonction de faits et de circonstances spécifiques. Les titres de fonds communs d'un fonds sous-jacent sont évalués un jour ouvrable au cours calculé par le gestionnaire de ce fonds sous-jacent, conformément à ses actes constitutifs. Les titres non cotés ou non négociés à une Bourse et les titres dont le cours de la dernière vente ou de clôture n'est pas disponible ou les titres pour lesquels les cours boursiers, de l'avis de GPCV, sont inexacts ou incertains, ou ne reflètent pas tous les renseignements importants disponibles, sont évalués à leur juste valeur, laquelle sera déterminée par GPCV à l'aide de techniques d'évaluation appropriées et acceptées par le secteur, y compris des modèles d'évaluation. La juste valeur d'un titre déterminée à l'aide de modèles d'évaluation exige l'utilisation de facteurs et d'hypothèses fondés sur les données observables sur le marché, notamment la volatilité et les autres taux ou prix applicables. Dans des cas limités, la juste valeur d'un titre peut être déterminée grâce à des techniques d'évaluation qui ne sont pas appuyées par des données observables sur le marché.

La trésorerie et les équivalents de trésorerie, qui incluent les dépôts de trésorerie auprès d'institutions financières et les placements à court terme qui sont facilement convertibles en trésorerie, sont soumis à un risque négligeable de changement de valeur et sont utilisés par le Fonds dans la gestion de ses engagements à court terme. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont présentés à leur juste valeur, qui se rapproche de leur coût amorti en raison de leur nature très liquide et de leur échéance à court terme. Les découverts bancaires sont présentés dans les passifs courants à titre de dette bancaire dans l'état de la situation financière.

Le Fonds peut avoir recours à des instruments dérivés (comme les options souscrites, les contrats à terme standardisés ou de gré à gré, les swaps ou les instruments dérivés sur mesure) en guise de couverture contre les pertes occasionnées par des fluctuations des cours des titres, des taux d'intérêt ou des taux de change. Le Fonds peut également avoir recours à des instruments dérivés à des fins autres que de couverture afin d'effectuer indirectement des placements dans des titres ou des marchés financiers, de s'exposer à d'autres devises, de chercher à générer des revenus supplémentaires ou à toute autre fin considérée comme appropriée par le ou les portefeuillistes du Fonds, pourvu que cela soit compatible avec les objectifs de placement du Fonds. Les instruments dérivés doivent être utilisés conformément à la législation canadienne sur les organismes de placement collectif, sous réserve des dispenses accordées au Fonds par les organismes de réglementation, le cas échéant. Pour de plus amples renseignements à cet égard, notamment sur les modalités de telles dispenses, le cas échéant, se reporter à la rubrique « Dispenses et approbations » du prospectus simplifié du Fonds.

L'évaluation des instruments dérivés est effectuée quotidiennement, au moyen des sources usuelles d'information provenant des Bourses pour les instruments dérivés cotés en Bourse et des demandes précises auprès des courtiers relativement aux instruments dérivés hors cote.

La valeur des contrats à terme de gré à gré représente le profit ou la perte qui serait réalisé(e) si, à la date d'évaluation, les positions détenues étaient dénouées. La variation de la valeur des contrats à terme de gré à gré est incluse dans l'état du résultat global au poste Autres variations de la juste valeur des placements et autres actifs nets – Profit (perte) net(te) latent(e).

La valeur des contrats à terme standardisés ou des swaps fluctue quotidiennement; les règlements au comptant effectués tous les jours par le Fonds, le cas échéant, représentent la variation des profits ou des pertes latent(e)s, mieux établi(e)s au prix de règlement. Ces profits ou pertes latent(e)s sont inscrit(e)s et comptabilisé(e)s de cette manière jusqu'à ce que le Fonds dénoue le contrat ou que le contrat arrive à échéance. La marge versée ou reçue au titre des contrats à terme standardisés ou des swaps figure en tant que créance dans l'état de la situation financière au poste Marge sur instruments dérivés. Toute modification de l'exigence en matière de marge est rajustée quotidiennement.

Les primes payées pour l'achat d'options sont comptabilisées dans l'état de la situation financière au poste Placements à la juste valeur.

Les primes reçues à la souscription d'options sont incluses dans l'état de la situation financière à titre de passif et sont par la suite ajustées quotidiennement à leur juste valeur. Si une option souscrite vient à échéance sans avoir été exercée, la prime reçue est inscrite à titre de profit réalisé. Lorsqu'une option d'achat souscrite est exercée, l'écart entre le produit de la vente plus la valeur de la prime et le coût du titre est inscrit à titre de profit ou de perte réalisé(e). Lorsqu'une option de vente souscrite est exercée, le coût du titre acquis correspond au prix d'exercice de l'option moins la prime reçue.

Se reporter au tableau des instruments dérivés et au tableau des options achetées/vendues, le cas échéant, compris dans le tableau des placements pour la liste des instruments dérivés et des options au 31 mars 2023.

Le Fonds classe la juste valeur de ses actifs et de ses passifs en trois catégories, lesquelles se différencient en fonction de la nature des données, observables ou non, et de la portée de l'estimation requise.

Niveau 1 – Prix non rajustés cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques;

Niveau 2 – Données autres que les prix cotés qui sont observables pour l'actif ou le passif, soit directement, soit indirectement. Les évaluations de niveau 2 comprennent, par exemple, des prix cotés pour des titres semblables, des prix cotés sur des marchés inactifs et provenant de courtiers en valeurs mobilières reconnus, ainsi que l'application à des prix cotés ailleurs qu'en Amérique du Nord de facteurs obtenus à partir de données observables dans le but d'estimer l'incidence que peuvent avoir les différentes heures de clôture des marchés.

Les instruments financiers classés au niveau 2 sont évalués en fonction des prix fournis par une entreprise d'évaluation indépendante et reconnue qui établit le prix des titres en se fondant sur les opérations récentes et sur les estimations obtenues des intervenants du marché, en incorporant des données de marché observables et en ayant recours à des pratiques standards sur les marchés. Les placements à court terme classés au niveau 2 sont évalués en fonction du coût amorti, majoré des intérêts courus, ce qui se rapproche de la juste valeur.

Les justes valeurs estimées pour ces titres pourraient être différentes des valeurs qui auraient été utilisées si un marché pour le placement avait existé; et

Niveau 3 – Données qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables.

Les données sont considérées comme observables si elles sont élaborées à l'aide de données de marché, par exemple les informations publiées sur des événements ou des transactions réels, qui reflètent les hypothèses que les intervenants du marché utiliseraient pour fixer le prix de l'actif ou du passif.

Voir la note 10 pour le classement des justes valeurs du Fonds.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 3. Principales méthodes comptables (suite)

#### c) Comptabilisation des produits

Les revenus d'intérêts aux fins de distribution correspondent à l'intérêt nominal reçu par le Fonds et sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'engagement. Le Fonds n'amortit pas les primes versées ou les escomptes reçus à l'achat de titres à revenu fixe, à l'exception des obligations à coupon zéro, qui sont amorties selon le mode linéaire. Les dividendes sont cumulés à compter de la date ex-dividende. Les profits ou les pertes latent(e)s sur les placements, les profits ou pertes réalisé(e)s à la vente de placements, lesquels comprennent les profits ou pertes de change sur ces placements, sont établis selon la méthode du coût moyen. Les distributions reçues d'un fonds sous-jacent sont comprises dans les revenus d'intérêts ou de dividendes, dans le profit (la perte) réalisé(e) à la vente de placements ou dans le revenu provenant des rabais sur les frais, selon le cas, à la date ex-dividende ou de distribution.

Le revenu, les profits (pertes) réalisé(e)s et les profits (pertes) latent(e)s sont répartis quotidiennement et proportionnellement entre les séries.

#### d) Commissions et autres coûts d'opérations de portefeuille

Les commissions et autres coûts d'opérations de portefeuille sont des charges engagées en vue d'acquérir, d'émettre ou de céder des actifs financiers ou des passifs financiers. Ils comprennent les honoraires et les commissions versés aux agents, aux bourses, aux courtiers et aux autres intermédiaires. Tous les courtages engagés par le Fonds en lien avec les opérations de portefeuille pour les périodes, ainsi que les autres frais d'opérations, sont présentés dans les états du résultat global. Les activités de courtage sont attribuées aux courtiers en fonction du meilleur résultat net pour le Fonds. Sous réserve de ces critères, des commissions peuvent être versées à des sociétés de courtage qui offrent certains services (ou les paient), outre l'exécution des ordres, y compris la recherche, l'analyse et les rapports sur les placements, et les bases de données et les logiciels à l'appui de ces services. Le cas échéant et lorsqu'elle est vérifiable, la valeur de ces services fournis au cours des périodes est présentée à la note 10. La valeur de certains services exclusifs fournis par des courtiers ne peut être estimée raisonnablement.

#### e) Opérations de prêt, de mise en pension et de prise en pension de titres

Le Fonds est autorisé à effectuer des opérations de prêt, de mise en pension et de prise en pension de titres, tel qu'il est défini dans le prospectus simplifié du Fonds. Ces opérations s'effectuent par l'échange temporaire de titres contre des biens donnés en garantie comportant l'engagement de rendre les mêmes titres à une date ultérieure.

Le revenu tiré de ces opérations se présente sous forme de frais réglés par la contrepartie et, dans certains cas, sous forme d'intérêts sur la trésorerie ou les titres détenus en garantie. Le revenu tiré de ces opérations est présenté à l'état du résultat global et constaté lorsqu'il est gagné. Les opérations de prêts de titres sont gérées par la Banque Canadienne Impériale de Commerce et The Bank of New York Mellon. La valeur de la trésorerie ou des titres détenus en garantie doit équivaloir à au moins 102 % de la juste valeur des titres prêtés, vendus ou achetés.

La note 10 résume les détails relatifs aux titres prêtés et aux biens reçus en garantie à la fin de la période, et présente un rapprochement des revenus de prêt de titres durant la période, le cas échéant. Les biens reçus en garantie se composent de titres de créance du gouvernement du Canada et d'autres pays, d'administrations municipales, de gouvernements provinciaux et d'institutions financières du Canada.

#### f) Compensation

Les actifs financiers et les passifs financiers sont compensés et le solde net est comptabilisé dans l'état de la situation financière seulement s'il existe un droit exécutoire de compenser les montants comptabilisés et qu'il y a intention soit de régler le montant net, soit de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément. Dans le cours normal des activités, le Fonds conclut diverses conventions-cadres de compensation ou ententes similaires qui ne satisfont pas aux critères de compensation dans l'état de la situation financière, mais qui permettent tout de même de compenser les montants dans certaines circonstances, comme une faillite ou une résiliation de contrat. La note 10 résume les détails de la compensation, le cas échéant, qui fait l'objet d'une convention-cadre de compensation ou d'autres conventions semblables et l'incidence nette sur les états de la situation financière si la totalité des droits à compensation était exercée.

Les produits et les charges ne sont pas compensés à l'état du résultat global, à moins qu'une norme comptable présentée de manière spécifique dans les méthodes IFRS adoptées par le Fonds l'exige ou le permette.

#### g) Devise

Le dollar canadien est la monnaie fonctionnelle et la monnaie de présentation du Fonds. Les achats et les ventes de placements en devises ainsi que les dividendes, le revenu d'intérêts et les charges d'intérêts en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur au moment de l'opération.

Les profits (pertes) de change à l'achat ou à la vente de devises sont comptabilisé(e)s dans l'état du résultat global au poste Autres variations de la juste valeur des placements et autres actifs nets – Profit (perte) net(te) réalisé(e).

La juste valeur des placements ainsi que des autres actifs et passifs libellés en devises est convertie en dollars canadiens au taux de change en vigueur chaque jour ouvrable.

#### h) Actif net attribuable aux porteurs de titres, par titre

L'actif net attribuable aux porteurs de titres par titre est calculé en divisant l'actif net attribuable aux porteurs de titres d'une série de titres un jour ouvrable donné par le nombre total de titres de la série en circulation ce jour-là.

#### i) Valeur liquidative par titre

La valeur liquidative quotidienne d'un fonds de placement peut être calculée sans tenir compte des IFRS conformément aux règlements des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM »). La différence entre la valeur liquidative et l'actif net attribuable aux porteurs de titres (tel qu'il est présenté dans les états financiers), le cas échéant, tient principalement aux différences liées à la juste valeur des placements et des autres actifs financiers et passifs financiers, et est présentée à la note 10.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 3. Principales méthodes comptables (suite)

- j) Augmentation (diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation, par titre  
L'augmentation (la diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation par titre figurant dans l'état du résultat global représente l'augmentation (la diminution) de l'actif net attribuable aux porteurs de titres liée aux activités d'exploitation pour la période, divisée par le nombre moyen pondéré de titres en circulation au cours de la période.
- k) Fusions  
Dans le cadre d'une fusion de fonds, le Fonds fait l'acquisition de tous les actifs et prend en charge la totalité du passif du fonds dissous à la juste valeur en échange des titres du Fonds à la date de prise d'effet de la fusion.
- l) Modifications comptables futures  
Le Fonds a déterminé qu'aucune incidence importante sur ses états financiers ne découle des IFRS publiées mais non encore en vigueur.

### 4. Estimations et jugements comptables critiques

L'établissement de ces états financiers exige de la direction qu'elle fasse des estimations et qu'elle pose des hypothèses ayant principalement une incidence sur l'évaluation des placements. Les estimations et les hypothèses sont révisées de façon continue. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Voici à la suite les estimations et les jugements comptables les plus importants utilisés pour établir les états financiers :

Utilisation d'estimations

*Juste valeur des titres non cotés sur un marché actif*

Le Fonds peut détenir des instruments financiers qui ne sont pas cotés sur un marché actif et qui sont évalués au moyen de techniques d'évaluation fondées sur des données observables, dans la mesure du possible. Diverses techniques d'évaluation sont utilisées, selon un certain nombre de facteurs, notamment la comparaison avec des instruments similaires pour lesquels des cours du marché observables existent et l'examen de transactions récentes réalisées dans des conditions de concurrence normale. Les données d'entrée et les hypothèses clés utilisées sont propres à chaque société et peuvent comprendre les taux d'actualisation estimés et la volatilité prévue des prix. Des changements de données d'entrée clés peuvent entraîner une variation de la juste valeur présentée pour ces instruments financiers détenus par le Fonds.

Utilisation de jugements

*Classement et évaluation des placements*

Lors du classement et de l'évaluation des instruments financiers détenus par le Fonds, GPCV doit exercer des jugements importants afin de déterminer le classement le plus approprié selon l'IFRS 9. GPCV a évalué le modèle économique du Fonds, sa façon de gérer l'ensemble des instruments financiers ainsi que sa performance globale sur la base de la juste valeur, et elle a conclu que la comptabilisation à la juste valeur par le biais du résultat net conformément à l'IFRS 9 constitue la méthode d'évaluation et de présentation la plus appropriée pour les instruments financiers du Fonds.

*Monnaie fonctionnelle*

Le dollar canadien est la monnaie fonctionnelle et la monnaie de présentation du Fonds, étant considéré comme la monnaie qui représente le plus fidèlement les effets économiques des opérations, événements et conditions sous-jacents du Fonds, compte tenu de la manière dont les titres sont émis et rachetés et dont le rendement et la performance du Fonds sont évalués.

*Intérêts dans des entités structurées non consolidées*

Afin de déterminer si un fonds de placement à capital variable non coté ou un fonds négocié en bourse dans lequel le Fonds investit (« Fonds sous-jacents »), mais qu'il ne consolide pas, respecte la définition d'une entité structurée, GPCV doit exercer des jugements importants visant à établir si ces fonds sous-jacents possèdent les caractéristiques typiques d'une entité structurée. Ces Fonds sous-jacents respectent la définition d'une entité structurée, car :

- I. les droits de vote dans les Fonds sous-jacents ne sont pas des facteurs dominants pour décider qui les contrôle;
- II. les activités des Fonds sous-jacents sont assujetties à des restrictions aux termes de leurs documents de placement;
- III. les Fonds sous-jacents ont un objectif de placement précis et bien défini visant à offrir des occasions de placement aux investisseurs tout en leur transmettant les risques et avantages connexes.

Par conséquent, de tels placements sont comptabilisés à la JVRN. La note 10 résume les détails des participations des Fonds dans ces Fonds sous-jacents, le cas échéant.

### 5. Impôts sur le résultat

Le Fonds est admissible à titre de fiduciaire de fonds commun de placement en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Par conséquent, il est assujéti à l'impôt pour ce qui est de ses bénéficiaires, y compris le montant net des gains en capital réalisés pour l'année d'imposition, qui ne sont ni payés ni à payer à ses porteurs de titres à la fin de l'année d'imposition. La fin de l'année d'imposition du Fonds est en décembre. Le Fonds entend distribuer la totalité de son bénéfice net et une partie suffisante du montant net des gains en capital réalisés de sorte à n'être assujéti à aucun impôt sur les bénéfices autre que les impôts étrangers retenus à la source, le cas échéant.

Les pertes du Fonds ne peuvent être attribuées aux investisseurs et sont conservées par le Fonds pour des exercices futurs. Les pertes autres qu'en capital peuvent être reportées prospectivement jusqu'à 20 ans afin de réduire le bénéfice imposable et les gains en capital réalisés au cours d'exercices futurs. Les pertes en capital peuvent être reportées prospectivement indéfiniment afin de réduire les gains en capital réalisés au cours d'exercices futurs. Se reporter à la note 10 pour les reports prospectifs de pertes du Fonds.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 6. Frais de gestion et frais d'exploitation

GPCV a utilisé les frais de gestion pour la gestion du portefeuille de placements, l'analyse des placements, la formulation de recommandations et la prise de décisions quant aux placements, ainsi que pour la prise de dispositions de courtage pour l'achat et la vente de titres en portefeuille et la conclusion d'ententes avec des courtiers inscrits pour l'achat et la vente de titres du Fonds par des investisseurs. Les frais de gestion sont calculés pour chaque série de titres du Fonds en tant que pourcentage annuel fixe de la valeur liquidative quotidienne de la série.

GPCV verse des frais d'administration à Mackenzie pour des services d'administration quotidienne, y compris la communication de l'information financière, les communications avec les investisseurs et la communication de l'information aux porteurs de titres, la tenue des livres et des registres du Fonds, les calculs de la valeur liquidative et le traitement d'ordres en lien avec les titres des Fonds. De plus, Mackenzie paie tous les frais et charges (autres que certains frais précis associés au Fonds) requis pour l'exploitation du Fonds et qui ne sont pas compris dans les frais de gestion. Les frais d'administration sont calculés pour chaque série de titres du Fonds en tant que pourcentage annuel fixe de la valeur liquidative quotidienne de la série.

Les autres frais associés au Fonds comprennent les taxes et impôts (y compris, mais sans s'y limiter, la TPS/TVH et l'impôt sur le résultat), les intérêts et les coûts d'emprunt, l'ensemble des frais et charges du Comité d'examen indépendant (« CEI ») des fonds GPCV, les charges engagées pour respecter les exigences réglementaires en matière de production des Aperçus du Fonds, les frais versés à des fournisseurs de services externes en lien avec le recouvrement ou le remboursement de l'impôt ou avec la préparation de déclarations de revenus à l'étranger pour le compte du Fonds, les nouveaux frais associés aux services externes qui n'étaient pas généralement facturés dans le secteur canadien des fonds communs de placement et qui sont entrés en vigueur après la date de dépôt du prospectus simplifié le plus récent, ainsi que les coûts engagés pour respecter les nouvelles exigences réglementaires, y compris, sans s'y limiter, tous les nouveaux frais en vigueur après la date de dépôt du prospectus simplifié le plus récent.

GPCV peut renoncer aux frais de gestion et d'administration ou les absorber à son gré et mettre fin à la renonciation ou à l'absorption de ces frais en tout temps, sans préavis. Se reporter à la note 10 pour les taux des frais de gestion et d'administration imputés à chaque série de titres.

### 7. Capital du Fonds

Le capital du Fonds, qui comprend l'actif net attribuable aux porteurs de titres, est réparti entre les différentes séries, lesquelles comportent chacune un nombre illimité de titres. Les titres en circulation du Fonds aux 31 mars 2023 et 2022 ainsi que les titres qui ont été émis, réinvestis et rachetés au cours de ces périodes sont présentés dans l'état de l'évolution de la situation financière. GPCV gère le capital du Fonds conformément aux objectifs de placement décrits à la note 10.

### 8. Risques découlant des instruments financiers

#### i. Exposition au risque et gestion du risque

Les activités de placement du Fonds l'exposent à divers risques financiers, tels qu'ils sont définis dans l'IFRS 7, *Instruments financiers : Informations à fournir*. L'exposition du Fonds aux risques financiers est concentrée dans ses placements, lesquels sont présentés dans le tableau des placements au 31 mars 2023, regroupés par type d'actif, région géographique et secteur.

GPCV cherche à atténuer les éventuelles répercussions néfastes de ces risques sur le rendement du Fonds par l'embauche de conseillers en portefeuille professionnels et expérimentés, par la surveillance quotidienne des positions du Fonds et des événements du marché ainsi que par la diversification du portefeuille de placements en respectant les contraintes des objectifs de placement du Fonds; elle peut aussi, le cas échéant, avoir recours à des instruments dérivés à titre de couverture de certains risques. Pour faciliter la gestion des risques, GPCV maintient également une structure de gouvernance, dont le rôle consiste à superviser les activités de placement du Fonds et à s'assurer de la conformité avec la stratégie de placement établie du Fonds, les directives internes et la réglementation des valeurs mobilières.

#### ii. Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que le Fonds éprouve des difficultés à respecter ses obligations financières au fur et à mesure que celles-ci deviennent exigibles. Le Fonds est exposé au risque de liquidité en raison des rachats potentiels quotidiens en espèces de titres rachetables. Pour surveiller la liquidité de ses actifs, le Fonds a recours à un programme de gestion du risque de liquidité permettant de calculer le nombre de jours nécessaires pour convertir les placements détenus par le Fonds en espèces au moyen d'une approche de liquidation sur plusieurs jours. Cette analyse du risque de liquidité évalue la liquidité du Fonds en fonction de pourcentages de liquidité minimale prédéterminés établis pour diverses périodes et est surveillée sur une base trimestrielle. En outre, le Fonds peut emprunter jusqu'à concurrence de 5 % de la valeur de son actif net pour financer ses rachats.

Pour se conformer à la réglementation sur les valeurs mobilières, le Fonds doit conserver au moins 85 % de son actif dans des placements liquides (c.-à-d. des placements pouvant être facilement vendus).

#### iii. Risque de change

Le risque de change est le risque que les instruments financiers libellés ou échangés dans une monnaie autre que le dollar canadien, qui est la monnaie fonctionnelle du Fonds, fluctuent en raison de variations des taux de change. En règle générale, la valeur des placements libellés dans une devise augmente lorsque la valeur du dollar canadien baisse (par rapport aux devises). À l'inverse, lorsque la valeur du dollar canadien augmente par rapport aux devises, la valeur des placements libellés dans une devise baisse.

La note 10 indique les devises, le cas échéant, auxquelles le Fonds avait une exposition importante, tant pour les instruments financiers monétaires que non monétaires, et illustre l'incidence potentielle, en dollars canadiens, sur l'actif net du Fonds d'une hausse ou d'une baisse de 5 % du dollar canadien relativement à toutes les devises, toute autre variable demeurant constante. En pratique, les résultats réels de négociation peuvent différer et l'écart pourrait être important.

La sensibilité du Fonds au risque de change présentée à la note 10 comprend l'incidence indirecte potentielle des fonds sous-jacents et des fonds négociés en bourse (« FNB ») dans lesquels investit le Fonds, et/ou des contrats d'instruments dérivés, y compris les contrats de change à terme de gré à gré. Les autres actifs et passifs financiers (y compris les dividendes et les intérêts à recevoir, ainsi que les sommes à recevoir ou à payer pour les placements vendus ou achetés) libellés en devises n'exposent pas le Fonds à un risque de change important.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 8. Risques découlant des instruments financiers (suite)

#### iv. Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est lié aux instruments financiers portant intérêt. Le Fonds est exposé au risque que la valeur des instruments financiers portant intérêt fluctue selon les variations des taux d'intérêt du marché en vigueur. En règle générale, la valeur de ces titres augmente lorsque les taux d'intérêt baissent et diminue lorsqu'ils augmentent.

Si l'exposition est importante, la note 10 résume les instruments financiers portant intérêt du Fonds selon la durée résiduelle jusqu'à l'échéance et illustre l'incidence potentielle sur l'actif net du Fonds d'une hausse ou d'une baisse de 1 % des taux d'intérêt en vigueur, la courbe des taux évoluant en parallèle et toute autre variable demeurant constante. En pratique, les résultats réels de négociation peuvent différer et l'écart pourrait être important.

La sensibilité du Fonds au risque de taux d'intérêt présentée à la note 10 comprend l'incidence indirecte potentielle des fonds sous-jacents et des FNB dans lesquels investit le Fonds, et/ou des contrats d'instruments dérivés. La trésorerie et les équivalents de trésorerie ainsi que les autres instruments du marché monétaire sont à court terme et ne sont généralement pas exposés à un risque de taux d'intérêt impliquant des montants importants.

#### v. Autre risque de prix

L'autre risque de prix est le risque que la valeur des instruments financiers fluctue en fonction des variations des cours du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou du risque de change), que ces variations découlent de facteurs propres à un placement individuel ou à son émetteur, ou d'autres facteurs ayant une incidence sur tous les instruments négociés sur un marché ou un segment du marché. Tous les placements présentent un risque de perte en capital. Ce risque est géré grâce à une sélection minutieuse de placements et d'autres instruments financiers conformes aux stratégies de placement. À l'exception de certains contrats dérivés, le risque maximal découlant des instruments financiers équivaut à leur juste valeur. Le risque maximal de perte sur certains contrats dérivés, comme des contrats à terme de gré à gré, des swaps ou des contrats à terme standardisés équivaut à leurs montants notionnels. Dans le cas d'options d'achat (de vente) et de positions vendeur sur contrats à terme standardisés, la perte pour le Fonds continue d'augmenter, théoriquement sans limite, au fur et à mesure que la juste valeur de l'élément sous-jacent augmente (diminue). Toutefois, ces instruments sont généralement utilisés dans le cadre du processus global de gestion des placements afin de gérer le risque provenant des placements sous-jacents et n'augmentent généralement pas le risque de perte global du Fonds. Pour atténuer ce risque, le Fonds s'assure de détenir à la fois l'élément sous-jacent, la couverture en espèces ou la marge, dont la valeur équivaut à celle du contrat dérivé ou lui est supérieure.

L'autre risque de prix découle habituellement de l'exposition aux titres de participation et aux titres liés aux marchandises. Si l'exposition est importante, la note 10 illustre l'augmentation ou la diminution possible de l'actif net du Fonds si les cours des Bourses où se négocient ces titres avaient augmenté ou diminué de 10 %, toute autre variable demeurant constante. En pratique, les résultats réels de négociation peuvent différer et l'écart pourrait être important.

La sensibilité du Fonds à l'autre risque de prix présentée à la note 10 comprend l'incidence indirecte potentielle des fonds sous-jacents et des FNB dans lesquels investit le Fonds, et/ou des contrats d'instruments dérivés.

#### vi. Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie à un instrument financier ne s'acquitte pas d'une obligation ou d'un engagement pris envers le Fonds. La note 10 résume l'exposition du Fonds au risque de crédit, si une telle exposition s'applique et est importante.

Si elles sont présentées, les notes de crédit et les catégories de crédit sont basées sur les notes d'une agence de notation désignée. L'exposition indirecte au risque de crédit peut provenir des titres à revenu fixe, tels que les obligations, détenus par des fonds sous-jacents ou des FNB, le cas échéant. La juste valeur des titres de créance tient compte de la solvabilité de l'émetteur de ces titres.

Afin de réduire la possibilité d'un défaut de règlement, la livraison des titres vendus se fait simultanément contre paiement, quand les pratiques du marché le permettent, au moyen d'un dépôt central ou d'une agence de compensation et de dépôt lorsque c'est la façon de procéder.

La valeur comptable des placements et des autres actifs représente l'exposition maximale au risque de crédit à la date de l'état de la situation financière. Le Fonds peut effectuer des opérations de prêt sur titres avec d'autres parties et peut aussi être exposé au risque de crédit découlant des contreparties aux instruments dérivés qu'il pourrait utiliser. Le risque de crédit associé à ces opérations est jugé minime puisque toutes les contreparties ont une cote de solvabilité équivalant à une note de crédit d'une agence de notation désignée d'au moins A-1 (faible) pour la dette à court terme ou de A pour la dette à long terme, selon le cas.

#### vii. Fonds sous-jacents

Le Fonds peut investir dans des fonds sous-jacents et peut être exposé indirectement au risque de change, au risque de taux d'intérêt, à l'autre risque de prix et au risque de crédit en raison des fluctuations de la valeur des instruments financiers détenus par les fonds sous-jacents. La note 10 résume l'exposition du Fonds à ces risques provenant des fonds sous-jacents, si une telle exposition s'applique et est importante.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 9. Autres renseignements

#### Abréviations

Les devises, le cas échéant, sont présentées dans les présents états financiers en utilisant les codes de devises suivants :

Code de la devise	Description	Code de la devise	Description	Code de la devise	Description
AUD	Dollar australien	HUF	Forint hongrois	PLN	Zloty polonais
AED	Dirham des Émirats arabes unis	IDR	Rupiah indonésienne	QAR	Rial du Qatar
BRL	Real brésilien	ILS	Shekel israélien	RON	Leu roumain
CAD	Dollar canadien	INR	Roupie indienne	RUB	Rouble russe
CHF	Franc suisse	JPY	Yen japonais	SAR	Riyal saoudien
CKZ	Couronne tchèque	KOR	Won sud-coréen	SEK	Couronne suédoise
CLP	Peso chilien	MXN	Peso mexicain	SGD	Dollar de Singapour
CNY	Yuan chinois	MYR	Ringgit malaisien	THB	Baht thaïlandais
COP	Peso colombien	NGN	Naira nigérian	TRL	Livre turque
DKK	Couronne danoise	NOK	Couronne norvégienne	USD	Dollar américain
EGP	Livre égyptienne	NTD	Nouveau dollar de Taïwan	VND	Dong vietnamien
EUR	Euro	NZD	Dollar néo-zélandais	ZAR	Rand sud-africain
GBP	Livre sterling	PEN	Nouveau sol péruvien	ZMW	Kwacha zambien
GHS	Cedi ghanéen	PHP	Peso philippin		
HKD	Dollar de Hong Kong	PKR	Roupie pakistanaise		

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 10. Renseignements propres au Fonds (en milliers, sauf pour a))

#### a) Constitution du Fonds et renseignements sur les séries

Date de constitution : 17 août 1999

Le Fonds peut émettre un nombre illimité de titres de chaque série. Le nombre de titres de chaque série qui ont été émis et qui sont en circulation est présenté dans les états de l'évolution de la situation financière.

**Séries distribuées par Services d'investissement Quadrus Itée** (255, avenue Dufferin, London (Ontario) N6A 4K1; 1-888-532-3322; [www.placementscanadavie.com](http://www.placementscanadavie.com))

Toutes les séries du Fonds ne sont plus offertes à la vente, sauf dans le cas d'achats supplémentaires effectués par des investisseurs qui détiennent ces titres depuis le 9 septembre 2020.

Les titres des séries A et T5 sont offerts aux investisseurs qui investissent un minimum de 500 \$. Les investisseurs de série T5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Les titres des séries F et F5 sont offerts aux investisseurs qui investissent un minimum de 500 \$, qui participent à un programme de services rémunérés à l'acte ou de comptes intégrés parrainé par Quadrus et qui sont assujettis à des frais établis en fonction de l'actif. Les investisseurs de série F5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Les titres des séries N et N5 sont offerts aux investisseurs qui investissent un minimum de 500 \$, qui satisfont aux exigences de placement minimales de 500 000 \$ et qui ont conclu une entente avec GPCV et Quadrus en vue de la mise sur pied d'un compte de série N. Les investisseurs de série N5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Les titres des séries QF et QF5 sont offerts aux particuliers qui investissent un minimum de 500 \$. Les investisseurs doivent négocier leurs honoraires de service du conseiller, lesquels ne peuvent dépasser 1,25 %, avec leur conseiller financier. Les investisseurs de série QF5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Les titres des séries QFW et QFW5 sont offerts aux investisseurs à valeur nette élevée qui investissent un minimum de 500 \$ et qui satisfont aux exigences de placement minimales de 500 000 \$. Les investisseurs doivent négocier leurs honoraires de service du conseiller, lesquels ne peuvent dépasser 1,25 %, avec leur conseiller financier. Les investisseurs de série QFW5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Les titres de série S sont offerts à La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie et à certains autres fonds communs de placement, mais peuvent être vendus à d'autres investisseurs comme le déterminera GPCV.

Les titres des séries W et W5 sont offerts aux investisseurs qui investissent un minimum de 500 \$ et qui satisfont aux exigences de placement minimales de 500 000 \$. Les investisseurs de série W5 désirent également recevoir un flux de revenu mensuel de 5 % par année.

Le 16 septembre 2022, les titres des séries FW et FW5 ont été renommés titres des séries F et F5, respectivement.

Un investisseur dans le Fonds peut choisir parmi différents modes de souscription offerts au sein de chaque série. Ces modes de souscription comprennent le mode de souscription avec frais d'acquisition, le mode de souscription avec frais de rachat<sup>†</sup>, le mode de souscription avec frais modérés<sup>†</sup> et le mode de souscription sans frais. Les frais du mode de souscription avec frais d'acquisition sont négociés entre l'investisseur et son courtier. Les frais du mode de souscription avec frais de rachat et avec frais modérés sont payables à GPCV si un investisseur fait racheter des titres du Fonds au cours de périodes précises. Les séries du Fonds ne sont pas toutes offertes selon tous les modes de souscription, et les frais de chaque mode de souscription peuvent varier selon la série. Pour de plus amples renseignements sur ces modes de souscription, veuillez vous reporter au prospectus simplifié du Fonds et à l'aperçu du Fonds.

<sup>†</sup> Le mode de souscription avec frais de rachat et le mode de souscription avec frais modérés ne sont plus offerts, y compris dans le cadre de programmes d'achat systématique comme les programmes de prélèvements automatiques. Les échanges de titres d'un Fonds Canada Vie achetés antérieurement selon le mode de souscription avec frais de rachat ou le mode de souscription avec frais modérés contre des titres d'un autre Fonds Canada Vie, selon le même mode d'acquisition, demeureront possibles.

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 10. Renseignements propres au Fonds (en milliers, sauf pour a)) (suite)

#### a) Constitution du Fonds et renseignements sur les séries (suite)

Série	Date d'établissement/ de rétablissement	Frais de gestion	Frais d'administration
Série A	7 septembre 1999	1,45 %	0,21 %
Série F	15 janvier 2001	0,60 % <sup>3)</sup>	0,15 %
Série F5	3 novembre 2011	0,60 % <sup>3)</sup>	0,15 %
Série FW	Aucun titre émis <sup>6)</sup>	0,60 % <sup>4)</sup>	0,15 %
Série FW5	Aucun titre émis <sup>7)</sup>	0,60 % <sup>4)</sup>	0,15 %
Série N	24 octobre 2011	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>
Série N5	22 mars 2012	— <sup>1)</sup>	— <sup>1)</sup>
Série QF	12 juillet 2016	0,75 % <sup>5)</sup>	0,21 %
Série QF5	12 juillet 2016	0,75 % <sup>5)</sup>	0,21 %
Série QFW	7 août 2018	0,60 % <sup>4)</sup>	0,15 %
Série QFW5	7 août 2018	0,60 % <sup>4)</sup>	0,15 %
Série S	24 août 2004	— <sup>2)</sup>	0,025 %
Série T5	5 août 2008	1,45 %	0,21 %
Série W	4 octobre 2011	1,25 %	0,15 %
Série W5	31 janvier 2013	1,25 %	0,15 %

1) Ces frais sont négociables et sont payables directement à GPCV par les investisseurs dans cette série par l'entremise du rachat de leurs titres.

2) Ces frais sont négociables et sont payables directement à GPCV par les investisseurs dans cette série.

3) Avant le 25 avril 2022, les frais de gestion pour les séries F et F5 étaient imputés au Fonds au taux de 0,95 %. Du 25 avril au 21 juillet 2022, les frais de gestion pour les séries F et F5 étaient imputés au Fonds au taux de 0,80 %.

4) Avant le 18 novembre 2021, les frais de gestion pour les séries FW, FW5, QFW et QFW5 étaient imputés au Fonds au taux de 0,75 %. Du 18 novembre 2021 au 24 avril 2022, les frais de gestion pour ces séries étaient imputés au Fonds au taux de 0,65 %.

5) Avant le 25 avril 2022, les frais de gestion pour les séries QF et QF5 étaient imputés au Fonds au taux de 0,95 %.

6) La date d'établissement initiale de la série est le 7 août 2018. Tous les titres de la série ont été renommés série F le 16 septembre 2022.

7) La date d'établissement initiale de la série est le 7 août 2018. Tous les titres de la série ont été renommés série F5 le 16 septembre 2022.

#### b) Reports prospectifs de pertes

À la fin de la dernière année d'imposition, aucune perte en capital ni autre qu'en capital n'était disponible pour un report prospectif aux fins de l'impôt.

#### c) Prêt de titres

	31 mars 2023		31 mars 2022	
	(\$)		(\$)	
Valeur des titres prêtés	9 641		—	
Valeur des biens reçus en garantie	10 135		—	

  

	31 mars 2023		31 mars 2022	
	(\$)	(%)	(\$)	(%)
Revenus de prêts de titres bruts	17	100,0	5	100,0
Impôt retenu à la source	—	—	—	—
	17	100,0	5	100,0
Paiements à l'agent de prêt de titres	(4)	(23,5)	(1)	(20,0)
Revenu tiré du prêt de titres	13	76,5	4	80,0

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 10. Renseignements propres au Fonds (en milliers, sauf pour a)) (suite)

#### d) Commissions

	(\$)
31 mars 2023	21
31 mars 2022	3

#### e) Risques découlant des instruments financiers

##### i. Exposition au risque et gestion du risque

Le Fonds vise un revenu ainsi qu'une croissance modérée du capital en investissant principalement dans des titres à revenu fixe canadiens et, dans une moindre mesure, des titres de participation canadiens. Le Fonds peut consacrer jusqu'à 40 % de son actif aux placements étrangers. Les actifs du Fonds seront généralement répartis dans une proportion de 10 % à 40 % dans des titres de participation et dans une proportion de 60 % à 90 % dans des titres à revenu fixe et dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

##### ii. Risque de change

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds au risque de change.

Devise	31 mars 2023				Incidence sur l'actif net			
	Placements (\$)	Trésorerie et placements à court terme (\$)	Instruments dérivés (\$)	Exposition nette* (\$)	Renforcement de 5 %		Affaiblissement de 5 %	
					(\$)	%	(\$)	%
USD	17 094	283	(3 174)	14 203				
EUR	3 623	51	53	3 727				
GBP	1 532	–	–	1 532				
JPY	907	258	(215)	950				
CHF	907	–	–	907				
HKD	396	–	–	396				
DKK	380	–	–	380				
SGD	296	–	–	296				
SEK	136	–	–	136				
Total	25 271	592	(3 336)	22 527				
% de l'actif net	17,3	0,4	(2,3)	15,4				
Total de la sensibilité aux variations des taux de change					(1 126)	(0,8)	1 126	0,8

Au 31 mars 2022, le Fonds n'avait aucune exposition importante au risque de change.

##### iii. Risque de taux d'intérêt

Les tableaux ci-après résument l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt découlant de ses placements dans des obligations selon la durée jusqu'à l'échéance.

31 mars 2023	Obligations (\$)	Instruments dérivés (\$)	Incidence sur l'actif net			
			Augmentation de 1 %		Diminution de 1 %	
			(\$)	(%)	(\$)	(%)
Moins de 1 an	218	(22 624)				
1 an à 5 ans	23 553	–				
5 ans à 10 ans	38 200	–				
Plus de 10 ans	29 364	–				
Total	91 335	(22 624)				
Total de la sensibilité aux variations des taux d'intérêt			(5 998)	(4,1)	5 998	4,1

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 10. Renseignements propres au Fonds (en milliers, sauf pour a)) (suite)

#### e) Risques découlant des instruments financiers (suite)

##### iii. Risque de taux d'intérêt (suite)

	Obligations (\$)	Instruments dérivés (\$)	Incidence sur l'actif net			
			Augmentation de 1 %		Diminution de 1 %	
31 mars 2022			(\$)	(%)	(\$)	(%)
Moins de 1 an	1 129	(35 655)				
1 an à 5 ans	21 392	–				
5 ans à 10 ans	39 791	–				
Plus de 10 ans	44 590	–				
Total	106 902	(35 655)				
Total de la sensibilité aux variations des taux d'intérêt			(8 967)	(4,9)	8 967	4,9

##### iv. Autre risque de prix

Le tableau ci-après résume l'exposition du Fonds à l'autre risque de prix.

Incidence sur l'actif net	Augmentation de 10 %		Diminution de 10 %	
	(\$)	(%)	(\$)	(%)
31 mars 2023	4 935	3,4	(4 935)	(3,4)
31 mars 2022	6 246	3,4	(6 246)	(3,4)

##### v. Risque de crédit

Pour ce Fonds, la plus forte concentration du risque de crédit se trouve dans les titres de créance, tels que les obligations. La juste valeur des titres de créance tient compte de la solvabilité de l'émetteur de ces titres. L'exposition maximale à tout émetteur de titres de créance au 31 mars 2023 était de 10,9 % de l'actif net du Fonds (10,0 % en 2022).

Aux 31 mars 2023 et 2022, les titres de créance par note de crédit étaient les suivants :

Note des obligations*	31 mars 2023	31 mars 2022
	% de l'actif net	% de l'actif net
AAA	13,7	11,4
AA	9,0	11,2
A	20,4	18,7
BBB	13,2	14,0
Inférieure à BBB	2,9	–
Sans note	5,4	3,6
Total	64,6	58,9

\* Les notes de crédit et les catégories de crédit sont basées sur les notes d'une agence de notation désignée.

#### f) Classement de la juste valeur

Le tableau ci-après résume la juste valeur des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie de la juste valeur décrite à la note 3.

	31 mars 2023				31 mars 2022			
	Niveau 1 (\$)	Niveau 2 (\$)	Niveau 3 (\$)	Total (\$)	Niveau 1 (\$)	Niveau 2 (\$)	Niveau 3 (\$)	Total (\$)
Obligations	–	91 335	–	91 335	–	106 902	–	106 902
Actions	34 588	8 177	–	42 765	60 548	–	–	60 548
Fonds/billets négociés en bourse	6 588	–	–	6 588	1 908	–	–	1 908
Actifs dérivés	53	33	–	86	151	–	–	151
Passifs dérivés	(215)	(21)	–	(236)	(52)	–	–	(52)
Placements à court terme	–	2 837	–	2 837	–	1 563	–	1 563
Total	41 014	102 361	–	143 375	62 555	108 465	–	171 020

La méthode du Fonds consiste à comptabiliser les transferts vers ou depuis les différents niveaux de la hiérarchie de la juste valeur à la date de l'événement ou du changement de circonstances à l'origine du transfert.

Au cours de la période close le 31 mars 2023, les actions autres que nord-américaines étaient fréquemment transférées entre le niveau 1 (prix non rajustés cotés) et le niveau 2 (prix rajustés). Au 31 mars 2023, ces titres étaient classés dans le niveau 2 (niveau 2 en 2022).

# FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN ÉQUILIBRÉ II CANADA VIE

(Auparavant Fonds de revenu canadien Canada Vie)

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS AUDITÉS | 31 mars 2023

## NOTES ANNEXES

### 10. Renseignements propres au Fonds (en milliers, sauf pour a)) (suite)

#### g) Placements détenus par le gestionnaire et des sociétés affiliées

Les placements détenus par le gestionnaire, d'autres fonds gérés par le gestionnaire et des fonds gérés par des sociétés affiliées au gestionnaire, investis dans la série S du Fonds, le cas échéant (comme il est décrit à la rubrique *Constitution du Fonds et renseignements sur les séries* de la note 10), s'établissaient comme suit :

	31 mars 2023	31 mars 2022
	(\$)	(\$)
Gestionnaire	–	–
Autres fonds gérés par le gestionnaire	–	–
Fonds gérés par des sociétés affiliées au gestionnaire	2 259	2 353

#### h) Compensation d'actifs et de passifs financiers

Les tableaux ci-après présentent les actifs et passifs financiers qui font l'objet d'une convention-cadre de compensation ou d'autres conventions semblables et l'incidence nette sur les états de la situation financière du Fonds si la totalité des droits à compensation était exercée dans le cadre d'événements futurs comme une faillite ou la résiliation de contrats. Aucun montant n'a été compensé dans les états financiers.

	31 mars 2023			
	Montant brut des actifs (passifs) (\$)	Disponible pour compensation (\$)	Couvertures (\$)	Montant net (\$)
Profits latents sur les contrats dérivés	53	(53)	–	–
Pertes latentes sur les contrats dérivés	(215)	53	748	586
Obligation pour options vendues	–	–	–	–
Total	(162)	–	748	586

	31 mars 2022			
	Montant brut des actifs (passifs) (\$)	Disponible pour compensation (\$)	Couvertures (\$)	Montant net (\$)
Profits latents sur les contrats dérivés	151	(52)	–	99
Pertes latentes sur les contrats dérivés	(52)	52	801	801
Obligation pour options vendues	–	–	–	–
Total	99	–	801	900

#### i) Intérêts dans des entités structurées non consolidées

Les détails des placements du Fonds dans des fonds sous-jacents aux 31 mars 2023 et 2022 sont les suivants :

31 mars 2023	% de l'actif net du Fonds sous-jacent	Juste valeur des placements du Fonds (\$)
iShares S&P/TSX Global Gold Index ETF	0,0	235
FINB Obligations canadiennes totales Mackenzie	0,2	1 658
FINB Obligations toutes sociétés canadiennes Mackenzie	0,2	1 052
FINB Obligations de marchés émergents en monnaie locale Mackenzie	0,3	1 350
FINB Obligations américaines à rendement élevé Mackenzie (couvert en \$ CA)	6,3	2 293

31 mars 2022	% de l'actif net du Fonds sous-jacent	Juste valeur des placements du Fonds (\$)
FINB Obligations de marchés émergents Mackenzie (couvert en \$ CA)	0,1	641
FINB Obligations de marchés émergents en monnaie locale Mackenzie	0,2	1 267

#### j) Changement de nom

Le 25 avril 2022, le Fonds a été renommé Fonds de revenu fixe canadien équilibré II Canada Vie.